



#### Edita:

Ayuntamiento de Vinaròs

- Director: José M. Palacios Bover
- Sub-director: Juan Bover Puig
- Redactor Jefe: Mariano Castejón Chaler
- Redactores: Agustín Comes Pablo Angel Giner Ribera José Luis Puchol Sebastián Redó Anglés

Alfred Giner Sorolla Ccorresponsal del «Vinaròs» en U.S.A.

#### TIRADA: 1.900 ejemplares

Fotografía:

Cine-Foto Vidal

— Publicidad: Publi-VAQUER Tel. 45 19 35

#### **IMPORTANT**

Aquest setmanari no accepta com seves les opinions expressades pels seus col, laboradors que tenen l'exclusiva responsabilitat del text publicat amb la seua firma.

Vinaròs agraeix totes les col, laboracions, però adverteix que els originals a les diferentes seccions no podran sobrepassar d'un foli mecanografiat a doble espai. Es publicaran, si es desitja, amb pseudònim, pêrò a l'original deurà constar la firma i figurar nom, cognoms, domicili, D.N.I. de l'autor, o bé, en cas d'Entitats, del representant responsable.

La direcció no es compromet en publicar les col laboracions que arriben després del dimarts.

 Administración y Suscripciones: Apartado de Correos 16, o Ayuntamiento de Vinaròs



#### CINE CLUB

Recomienda T.V.

Sábado

11'45 h. UHF: Pleitaguensam. 16'05 h.: Primera sesión. 20'30 h. UHF: Largometraje.

22'40 h.: Sábado cine.

Domingo

18'15 h.: Dos archivos del tiempo. 22'10 h.: Otros pueblos. 22'10 h. UHF: Domingo cine.

JOVENTUTS MUSICALS

Sábado

22'05 h. UHF: Opera.

Domingo

9'30 h.: Concierto.

10'45 h.: Matinal a TV3: Concert. 12'00 h.: Música y músicos. 20'05 h. UHF: Wagner.

## AGENDA

#### **FARMACIA** DE GUARDIA

Del 26 de Abril al 2 de Mayo de 1986 Ldo. D. TOMAS FERRER ESPALLARGAS C/ Na Sa del Socorro Tel. 45 04 96

#### **Horario de Trenes**

Dirección Valencia	Hora	salida
Expreso Barcelona Sants - Almería -		
Granada y Badajoz		1'30
Tranvía U.T. Vinaròs - Valencia		7'44
Rápido U.T. Barcelona Tno Valencia		12'45
Talgo Port-Bou - Alicante y Murcia		14'44
Semidirecto U.T. Barcelona Tno Valenc		15'02
Semidirecto U.T. Tardienta - Valencia (1)		15'27
Expreso Barcelona Sants - Málaga		19'14
Electrotrén Barcelona Tno Valencia		20'03
Tranvía U.T. Barcelona Tno Benicarló .		22
Expreso Barcelona Sants - Murcia		23'47
Dirección Barcelona	Hora	salida
Expreso Almería - Granada y Badajoz -		E'06

Barcelona Expreso Murcia - Barcelona Sants Tranvía U.T. Benicarló - Barcelona Tno. Semidirecto U.T. Valencia - Barcelona Tno. ... Electrotrén Valencia - Barcelona Tno. .... 10'29 Electrotren Valencia - Barcelona Tno. 10 29
Expreso Málaga - Barcelona Sants 11'01
Semidirecto U.T. Valencia - Tardienta (2) 12'28
Talgo Murcia - Barcelona P. Gracia - Cerbere 13'44
Rápido U.T. Valencia - Barcelona Tno. 19'40
Semidir. U.T. Valencia - Vinaròs LLEGADA 21'09 (1) Circula los días: 18 y 25 de Enero. 1, 8, 15, 22 de

Febrero y 1, 8, 15 y 22 de Marzo.

(2) Circula los días: 19 y 26 de Enero. 2, 9, 16 y 23 de Febrero y 2, 9 y 16 Marzo.

DESDE EL 1º de Enero de 1986.

### HORARIO DE **AUTOBUSES**

#### SALIDAS DE VINAROS

#### -Dirección Valencia-

- VALENCIA. . . . . 7,30 horas. -CASTELLON. . . . 7,30 - 8,30 - 13,30 -19,15 horas,

- BENICARLO - PENISCOLA -

Laborables 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 -

18 - 19 - 20 y 21 horas.

Domingos y festivos: Se suprime el de 8 - 14 - 15 y 16 horas.

#### -Dirección Barcelona-

-BARCELONA . . . 7 horas. -TORTOSA . . . . . 7 - 7,45 - 8,30 -10.30 - 13 - 15 -17 horas. - ULLDECONA. . . 8,30 - 12 - 17,45 horas. - CENIA - ROSELL 12 - 17,45 horas. -SAN CARLOS DE LA RAPITA. . 7 - 7,45 - 10,30 -13 - 15 - 17 - 19 ho-

-Dirección Zaragoza-

-ZARAGOZA . . . . 7 y 15 horas (po Tortosa)

- ALCANIZ..... 8 horas (Por More-IIa)

-MORELLA . . . . . 8 y 16 horas.

- CATI. . . . . . . . . 17 horas.

-SAN JORGE -

TRAIGUERA -LA JANA - CHERT 8 - 13,30 - 16 - 17 horas

-SAN MATEO. . . . 8 · 13,30 · 17 · 18,15 horas. - BENICARLO - CALIG - CERVERA -

SALSADELLA - LA JANA CANET . . . . . . . 18,15 horas.

#### Camping - Colonia Europa - Estación - Salidas -

Ciudad - cada media hora.

Camping - al cuarto.

Colonia Europa — a menos 20 minutos. Días normales a partir de las 8 horas. Sábados a las 9. Festivos a las 10 horas.

### **TELEFONOS DE URGENCIA**

Ambulancia Cruz Roja	45 08 56
Res. Sanitaria (Castellón)	21 10 00
C. Sanit, La Fe (Valencia)	340 60 11
Seguridad Social	45 13 50
Policia Municipal	45 02 00
Cuartel Guardia Civil	45 16 70
Funeraria Maestrazgo	45 06 49
Parada de Taxi (de 7 a 23)	45 28 15
Telegramas por teléfono	22 20 00
Funeraria Virgen del Lidón	45 16 98
Urgencias Médicas	45 05 69
	45 51 14
Funeraria Vinaroz	45 28 90
Radio Taxi Vinaròs	45 51 51

#### **METEOROLOGICO**

	Día	Má.	Mí.	Hu.	Pres.	L./m		
	15	16	7	78	748	-		
	16	21	7	59	742			
	17	19	9	79	740	_		
	18	19	9	42	743	_		
	19	21	8	64	752			
	21	22	10	78	750	_		
	Se	mana	del	15 21 2	1 do 1	hril d		

Semana del 15 al 21 de Abril de 1986.

# Horario de Misas

#### Parroquia Arciprestal de la Asunción

Días laborables: 9, 12 y 19 horas. Vespertina sábados: 19 y 20 horas. Domingos y fiestas: 8, 9, 10, 11, 12 y 18'30

#### Parroquia de San Agustín

Días laborables: 18,30 horas. Sábados: 18 horas.

Domingos y fiestas: 9,30, 11,30 y 13

#### Residencia San Sebastián

Domingos: 10,30 horas.

#### Parroquia Santa Magdalena

Días laborables: 19,30 horas. Domingos y fiestas: 8,30, 11,30, 12,30 y 19,00 horas.

EL CARME DELS MARINERS: 10,30 horas.

SANT ROC: 11,15 horas.

#### Convento Divina Providencia:

Laborables: 19 horas. Domingos: 9 horas

(Verano: 5,30 tarde)

### Iglesia Evangélica

San José, 69 Domingos: 5 tarde

#### CINES

#### **ATENEO**

Sábado, 26 y domingo, 27.- Terence Hill en DON CAMILO.

#### COLISEUM

Sábado, 26 y domingo, 27.- Richard Gere y Diane Lane en COTTON CLUB. Dirigida por Francisc Coppola.

Miércoles, 30 y jueves, 1.— EL PADRINO.

Viernes, sábado y domingo. – Andrés Pajares en EL DONANTE.

#### J. J. CINEMA

Sábado y domingo. - QUIEN TIENE UNA SUEGRA, TIENE UN TESORO...". Miércoles 30 y jueves 1 (Festividad).- LA LOCA HISTORIA DE LOS 3 MOS-QUETEROS con Martes y 13.

#### T.V.3.

#### DISSABTE

Programes infantils i juvenils a partir de les 15'30 h.

17'30 Cinema còmic.

18'30 La ruta de la seda: sèrie.

19'30 Vida Salvatge: "El llac de Santa Llúcia".

20'00 L'ofici d'aprendre: "Automo-

21'00 Vostè jutja: concurs.

22'30 Galeria oberta: "Enric IV" de W. Shakespeare.

#### DIUMENGE

10'45 Concert: obres de F. Monpou, J. Soler i Mussorgski-Ravel.

15'30 Dibuixos animats "El Rei Artur", sèrie.

16'00 Pel.lícila: "Som i serem";

18'30 Digui, digui: Iliçó de català.

18'45 Identitats: J.L. Ortega Monasterio. 19'45 El vici de cantar: Silvio Rodrí-

21'00 Trenta minuts: informatiu.

21'30 Tenko: sèrie.

Us recomanem també les "Telenotícies".

## **CARTELERA BENICARLO** CINE CAPITOL

Del 24 de Abril al 1 de Mayo: «ROCKY IV» Del 2 al 5 de Mayo: «REMO, desarmado y peligroso» Dolby Stereo

#### REGIO CINEMA

De jueves a domingo: «DE PELO EN PECHO» Del 2 al 5 de Mayo: «SUBWAY» Dolby Stereo

# Mañana, hace 49 años Al habla con... Bautista Guardino Ayza

Mañana, 27 de Abril, se cumplen 49 años del ametrallamiento de la «San Jaime José» de Vinaròs por el crucero «Canarias».

Una aventura, realmente impresionante que conocemos por boca de uno de los protagonistas.

- Guardino ¿Se acuerda aún, con detalle, de aquella aventura?

• Sí que lo recuerdo. Son cosas que no se olvidan. Fue el 27 de abril de 1937. El día antes, lunes 26, después de «fer dos vols», a las seis de la tarde, estábamos en el puesto de Burriana, ya con el pescado «estibado» en los «covens» para llevarlo a la subasta. Recuerdo que sacamos 147 ptas.

Después de la venta y de recoger, tomamos café, paseamos por Burriana y recuerdo que nos encontramos un perro abandonado que nos llevamos a bordo y le dimos sopas.

Nos levantamos temprano para hacernos a la mar. La faena era la normal, colocar los «bous» a popa, yo calentaba los motores, puse la correa de la maquinilla y zarpamos...

- ¿Se acuerda qué motor llevaban?

- Sí, un Laval de 70.
- ...Continúe, continúe...
- Bueno, cuando teníamos el hierro a cubierta hago «avant» y a los diez minutos, «a la vía» que son 3/4 de marcha del motor.

A las dos horas de navegación se «escandelló». No recuerdo las brazas que estábamos.

Se dio orden, por el patrón, de calar y empeamos a «faenar».

A la media hora que estábamos corriendo «el bou» vimos unos humos que parecía que salían de Valencia. Entonces se hablaba del control, que si era ingleses... pero al rato ya se veían los barcos y cuando los teníamos a 200 m., con un Catalejo, el patrón, vio la bandera del barco y dijo: «xiquets, la

Fotos: Reula



bandera feixista. Talla els cables i a terra».

- ¿Y les persiguió el barco?
- Cuando estaba más cerca nos tiraron los cañonazos de pólvora y entonces el patrón dio orden de desembragar y vimos a proa el «Canarias» y a la parte de babor todos los marineros que iban con una especie de «capot».
  - ¿Se detuvieron entonces?
- Bueno, estaba a unos 15 m. y del puente de mando, con el altavoz nos gritaron «Estos canallas marxistas. Atraca y que suba éste de proa que lleva gorra». Era Vicente «lo Moreno»

Arriaron la escalera y subió Vicente. Nos hicieron subir todas las artes, cables, bous...

- Y Vds. se quedaron en la barca?
- Nos hicieron cortar el cable, coger la ropa y subir también al barco. Y el perro.

Cuando estábamos en cubierta del barco un oficial nos dijo «No tengan miedo que no pasará nada! Nasio «Palafigros» comentó que



La barca San Jaime matrícula Vinaròs fue hechada a pique por el Crucero Canarias con las ametralladoras el día 27 de Abril del año 1937

aquel oficial era el cura de a bordo.

Nos metieron en la bodega del barco.

- ¿No les pidieron ninguna clase de información?
- Sí, nos preguntaron si por Vinaròs, Benicarló, Peñíscola y toda esa zona, había minas. Y también que no saludáramos con el puño.
  - ¿Qué pasó con la barca?
- La ametrallaron y quedó flotando a la deriva.

A otra barca, la «Manuela Fres-

- ¿Estuvieron durante todo el

Nos trajeron el desayuno y al

tiempo encerrados en la bodega o les

llegar a Mallorca nos desembarca-

ron. Nos recogieron en un autocar

pequeño que llevaban requetés y

recuerdo que mi compañero Fran-

cisco «Charpa» me dijo «Xiquet,

Nos llevaron a la Capitanía

Entendimos que a las costas de

• El 2 de Mayo subimos a

General y nos devolvieron al barco.

Al día siguiente salimos de Mallor-

- ¿Sabían a dónde iban?

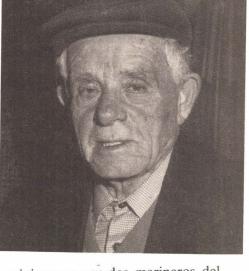
– ¿Les trataron bien?

permitían subir?

Juan Simón».

Italia.

quet» la partió por la mitad el «Ba-



vinieron a ver dos marineros del «Baleares» que habían sido hechos prisioneros el mes antes.

A los dos o tres días en otro autocar nos llevaron a la Capitanía General de San Fernando y de allí al Penal de Caserías.

«Aquí hay mucha disciplina». «Formen de dos».

Cogimos una colchoneta y nos pusieron en celdas de dos en dos. Sólo eran para una persona.

- ¿Sólo estábais vosotros de Vinaròs?
- No. A la hora y media oimos pasos. Eran los marineros de la «Manuela Fresquet» que había cogido el «Baleares».
- ¿Por qué pescábais en Burria-
- Aquí, para pescar a 60 brazas costaba 4 horas y en Burriana estaban a 2 horas.
- ¿Se recuperó la barca?
- No. Se perdió.
- Guardino, para finalizar, ¿recuerdas la tripulación de la barca?
- Sí, el patrón era Agustín «Paisano», yo de motorista. Me llamaban «Cacau». De Ayudante de Motorista Ramonet «El Sordet», de ranchero Francisco «Charpa» y marineros, Nasio «Pelafigues», Batiste «Florinet», Vicent «lo Moreno», Constancio «Fullanius», Domingo «Clautet», lo xiquet de a bordo, y Milio «Carrasco».
- ¿Viven todos?
- No. Vicent «lo Moreno» murió al frente y en vida están Ramonet «lo Sordet», Constancio y Milio «Carrasco».



cubierta para celebrar el 1808 y nos dieron champán. Iban los barcos, a la parte de tie-

«Baleares» y al medio «El Marqués de Comillas» de la Compañía Transatlántica y el «Dómine» de la Compañía Transamediterránea. Los dos iban cargados de italianos que tenían que incorporarse a las fuerzas de Franco.

- ¿En dónde hicieron escala?
- De la bodega no volvimos a subir hasta llegar a Cádiz. Allí nos

# IMPORTANTE Nota de la Redacción:

La próxima semana al coincidir el jueves en Fiesta, 1º de Mayo, rogamos a todos nuestros colaboradores que nos entreguen sus trabajos antes del martes para poder confeccionar el diariet el mismo martes.

#### **EDICTO**

D. MARIA CARMEN CID CABALLER actuando en nombre propio ha solicitado de esta Alcaldía licencia para apertura de una industria de elaboración de pan y bollería a emplazar en la calle San Gregorio, 16.

En cumplimiento del artículo 30 nº 2 apartado a) del Reglamento de actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas de 30 de noviembre de 1961 se abre información pública, por término de diez días, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

En Vinaròs a 21 de abril de 1986.

**EL ALCALDE** 

# Magnífico Ayuntamiento Vinaròs Nota de la Alcaldía Padrón de Habitantes

Para general conocimiento del vecindario, se comunica que por parte de los agentes de empadronamiento se están llevando a cabo los trabajos del Padrón de Habitantes al 31-3-86. Por ello y para que el servicio sea lo más perfecto posible se ruega la máxima colaboración por parte de los vecinos facilitando a los agentes los datos solicitados, indicando asimismo que los citados agentes de empadronamiento irán provistos de una credención firmada por esta Alcaldía.

#### INFORMACION AL CONSUMIDOR OFICINA MUNICIPAL VINARÒS

#### MANIPULADORES DE ALIMENTOS

Se comunica a los interesados que se va a realizar el próximo miércoles, día 30 de abril, a las 5 h. de la tarde, en los locales de la Casa de la Cultura (2º piso), de Vinaròs, un cursillo para la obtención del carnet de Manipulador de Alimentos.

Los interesados, deberán pasar por la Oficina de Información al Consumidor, situada en Pl. Jovellar s/n. para cumplimentar la ficha, aportando dos fotografías tamaño carnet y el D.N.I.

Vinaròs, a 23 de Abril de 1986



Se está urbanizando la zona de la calle Centelles. Fotos: Reula



## MAGNIFICO AYUNTAMIENTO VINARÒS

ACTA DE LA SESION CELEBRA-DA POR LA COMISION DE GOBIER-NO EL DIA 22 DE ABRIL DE 1986.

 I.— Aprobación del Acta de la sesión anterior.

II.- Ordenación de pagos.

III.— Informa del servicio de rentas y exacciones en relación a la reclamación formulada por Sevirasa y Don Mariano Añó Arín.

IV.— Propuesta de la Comisión de Cultura y Deportes para que se subvencione a las siguientes entidades deportivas.

V.— Adquisición de un torno eléctrico y un retorneador.

 VI.— Concesión de subvención al Col.lectiu feminista.

VII.— Concesión de subvención a la Coral Juvenil San Sebastián.

VIII.— Asegurar a Doña Cinta Barberá Redó como profesora de la Escuela Municipal de Arte.

IX.— Reconocimiento de trienio a la funcionaria Doña Irene Caballer Adell.

X.— Expediente incoado por Don José Cervera Farcha para instalar un taller de reparación de automóviles.

XI.— Expediente incoado por Don Antonio Fiol Coron para instalar un taller de reparación de automóviles en la CN-340 km. 142,7.

XII.— Conexión de alumbrado en la calle Ruiz Picasso.

XIII.— Solicitud de Don José Fonellosa Castell para colocar un letrero.

XIV.— Denegación de las solicitudes presentadas por Doña Carmen Esteller Planes

XV.— Autorización a Don Juan Bautista Fábrega Solá para colocar un vado.

XVI.- Autorización a Doña Rosa Borrás Gombau para colocar un vado.

XVII.— Autorización a Don Juan Antonio Ortí Pedra para colocar un vado.

XVIII.— Autorización a Doña Carmen Esteller Planes para instalar un kiosco de venta de helados.

XIX.— Autorización a Doña Avelina Collado Monterde para instalar un kiosco de venta de helados.

XX.— Autorización a Doña María Cinta Torres Miralles para instalar un kiosco de venta de helados.

XXI.— Denuncia presentada sobre vertidos de escombros junto a la colonia San Jaime.

XXII.- Licencias de obras solicita-

XXIII.— Reclamaciones por exceso de salientes de propietarios de la calle San Pascual.

XXIV.— Propuesta de gasto de los proyectos de instalación de un transformador.

# Se aprobó por unanimidad el Plan General de Ordenación Urbana

1º: Cumpliendo con el encargo recibido por los órganos representativos de este Ayuntamiento, los servicios técnicos del mismo han procedido a la realización y redacción del correspondiente Plan General de Ordenación Urbana del Municipio de Vinaròs.

2º: Los trabajos iniciales y preparatorios fueron expuestos al público en fase de Avance del Planeamiento.

3º: La legislación aplicable en las fases sucesivas del procedimiento viene recogida en los arts. 40 y 41 de la Ley del Suelo y arts. 126 y ss. del Reglamento de Planeamiento.

4º: El plan contiene la clasificación del suelo urbano, urbanizable y no urbanizable, con las determinaciones propias de cada tipo de suelo.

5º: Entre los documentos que comprende figuran la Memoria, Planos de Información y Ordenación, Normas Urbanísticas, Programa de actuación y el estudio económico y financiero con sus correspondientes contenidos.

6º: Procede ahora la aprobación inicial por el Pleno con el quorum señalado en el art. 47.3.i de la Ley Reguladora de las Bases del Régimen Local de 2 de Abril de 1985, es decir la mayoría absoluta legal (9), adoptándose simultáneamente el acuerdo del trámite de apertura de

información pública con arreglo a lo preceptuado en el art. 41 de la Ley del Suelo y 128 del Reglamento de Planeamiento.

7º: A la vista de la información pública y de los informes emitidos el Pleno acordará la aprobación Provisional con las modificaciones que en su caso procedan, y lo someterá a la Comisión Provincial de Urbanismo para que, en el plazo de 6 meses otorgue la aprobación definitiva.

A la vista de la anterior, se propone que por el Pleno de este Ayuntamiento se adopte la siguiente propuesta de Acuerdo:

1: Aprobar inicialmente el Plan General de Ordenación de Vinaròs

2°: Abrir el plazo de exposición al público durante un mes.

3º: Transcurrido el citado plazo, ha de ser presentado nuevamente ante este Pleno para que, previa resolución de las correspondientes alegaciones que se presentasen, se le otorgue la aprobación provisio-

En estas páginas seguiremos informando sobre el tema

# Entrevista a... Manuel Darza, nuevo Presidente del C.M.C.

Desde hace unos días hay nueva Junta Directiva en el Círculo Cultural y Mercantil de nuestra ciudad. Hemos creido oportuno hacerle unas cuantas preguntas al nuevo Presidente, Manuel Darza Sorlí, para nuestros lectores. El C.M.C. tiene ya sobre sus espaldas muchos años de vida en Vinaròs y aglutina a numerosos socios, lo cual hace que sea una de las primeras entidades de la población.

#### - ¿A qué se debe este cambio de la Junta Directiva del C.M.C.?

• Reglamentariamente, la Junta Directiva se tiene que cambiar o renovar en su mitad cada dos años, que es el período previsto en los estatutos. En esta ocasión no había preparada ninguna candidatura y con ánimo de colaborar con la entidad, me hice cargo de la misma, para con un tiempo prudencial buscar a todos los que, y por un periodo de dos años, habían de colaborar conmigo en la marcha del C.M.C. Hace aproximadamente 15 días, ya está compuesta como manda los estatutos, y espero será del agrado de todos los socios. Y una cosa queda clara, todos tenemos ganas de trabajar por la entidad en la mejor manera posible. Colaboración habrá mucha; milagros... eso ya es más difícil.

#### - ¿Cuál ha sido la composición de la Junta?

• Ha quedado de la siguiente manera:

Presidente: Manuel Darza Sorlí Vicepresidente: Joaquín Simó Federico

Secretario: José Cardona Vilaseca

Vicesecretario: Angel Juan Boix 'esorero: Juan Garay Cartas Contador: Antonio Caballer Muyas Vocal 1º: Francisco Mas Miralles Vocal 2º: Vicente Fibla Ayza

Vocal 3°: Juan José Forner Vidiella

Vocal 4°: Landelino Arnau Eixarch

Vocal 5°: Santiago Masip Sola Vocal 6°: Vicente Torres Sancho

#### Por la experiencia personal en la anterior Junta ¿qué perspectivas tiene el C.M.C.?

• Las perspectivas de esta entidad son bastante normales. Personalmente, como socio y como directivo de la Junta anterior, he visto desarrollarse una serie de actividades parecidas en distintas épocas. En esta ocasión además de los programas de fin de año, Carnaval, y Fiestas de San Juan y San Pedro, procuraremos, como ya se ha hecho en otras ocasiones, dar alguna conferencia, procurando sean interesantes para los diferentes gustos de los socios. Caso de llevarse a cabo su realización esperamos que la asistencia sea muy numerosa. Y aprovecho la ocasión que me brindan estas páginas para invitar a alguno de los socios, para que pueda él mismo darnos una charla o conferencia o bien, si conoce a alguien, pueda decírnoslo. Esto también es una forma de colabora-

#### - ¿Qué presupuesto tienen previsto?

• El presupuesto que tiene la entidad en cuanto a gastos fijos es aproximadamente de 1.450.000.

#### – ¿Cuánto se destina a Fiesta y cuánto a actividades culturales?

• El año anterior, se destinaron a las fiestas 1.625.000 ptas. y este año el presupuesto de las fiestas de San Juan y San Pedro asciende a 1.205.000 ptas. Esto representa el costo de los espectáculos y orquestas contratadas para estos días. Para fines culturales esto se va asignando sobre la marcha.

## - ¿Colabora suficientemente el socio en las actividades del C.M.C.?

• El socio, en general, colabora en unas fechas claves como son los festejos de ferias y fin de año, y como es natural pagando sus cuotas sin las cuales no se podría mantener la sociedad, pero como supongo que la pregunta está hecha en otro sentido, mi respuesta creo que debe ser que no. En una pregunta anterior, ya le he dicho que el día de la Junta General no había candidatura alguna preparada, como hubiera sido lo normal. Y si además, que la asistencia de socios contando la Junta Directiva, eran aproximadamente 50, creo que esto responde ampliamente a su pregunta.

# - ¿Con cuántos socios cuenta la entidad?

• En estos momentos somos

## - ¿Es caro pertenecer a

• No más que a cualquier otra entidad. Actualmente la cuota de entrada es de 60.000 ptas. de las cuales 10.000 forman parte de un título que se entrega al socio y el resto es a fondo perdido. Esta cantidad, puede ser abonada en varios plazos, a comodidad del solicitante. La cuota mensual es de 500 ptas.

#### - ¿Qué programa tienen para las próximas Fiestas de San Juan y San Pedro?

• Los planes están hechos desde hace varios días, pero no sabemos si las próximas elecciones del 22 de Junio pueden repercutir de alguna manera en el desarrollo de los mismos

Día 15 de Junio. Presentación de la Dama del C.M.C.

Día 21. Primera Verbena con la actuación de la Orquesta Mancy.

Día 23. Verbena de San Juan. Orquesta Festival.

Día 25. Cena de Gala con la orquesta Mancy y la actuación de Carmen Sevilla.



Día 26. Festival Infantil y por la noche Verbena de la Juventud amenizada por Grup Nou.

Día 28. Verbena de San Pedro, orquesta Ciclón Bras.

#### - ¿Quiere añadir alguna cosa?

• Pues sí. Quisiera en primer lugar dar las gracias al resto de la Junta, a los que de una forma u otra, he convencido para que formen equipo conmigo para trabajar en la buena marcha del Casino, y que sepan el resto de los socios, que vamos a poner todo nuestro empeño para que todo salga lo mejor posible, y esperamos que las críticas, si las hubiera, sean constructivas.

También añadir, que tenemos un local estupendo y muy agradable para las tertulias, familiares o con amigos, tanto en el invierno en sus salones como en el verano en la magnífica terraza de que dispone el Círculo. Si todos colaboramos podrían hacerse muchas más cosas.

Damos las gracias al Sr. Darza por la amabilidad que ha tenido en contestar a nuestras preguntas y le deseamos tanto a él como a todos los miembros de la Junta muchos éxitos al frente del C.M.C.

> Juan Bover Puig Fotos: Reula



# BOLSOS Y ARTICULOS DE MARROQUINERIA ¡UNICA EN VINARÒS! — FABRICACION PROPIA Precios de Fábrica, ¡Visítenos!

**% DESCUENTO, sólo hasta el 30 de Abril** Plaza San Agustín, 22 (Frente Mercado)



El próximo sábado 10 de mayo, a las 19'30 horas, y en el marco del Municipal "Wenceslao Auditorio Ayguals de Izco", está previsto que se lleve a cabo un concierto de LAUD, a cargo del músico británico WILLIAM WATERS.

Con el fin de tener alguna referencia del artista que va a visitarnos, les ofrecemos la reproducción de una crítica musical aparecida en el Diario de Terrassa, tras una actuación suya en dicha ciudad.

#### Diario de Terrassa

MIÉRCOLES, 22 DE ENERO DE 1986 Crítica musical

## El laúd, un instrumento con grandes cualidades polifónicas

El laúd, instrumento de características polifónicas, muy utilizado en el Renacimiento y también en el barroco, y además, precursor de la guitarra clásica, está actualmente dentro de un proceso de redescubrimiento y de positiva revalorización, con lo cual empezamos a encontrarlo en los conciertos, aunque no con demasiada frecuencia.

Inglaterra es un país donde la afición a la música antigua es grande, y donde existen varios laudistas, que recorren el mundo divulgando las excelencias de este instrumento. Uno de ellos es William Waters, quien el pasado domingo por la tarde ofreció un recital de laúd y de guitarra en el salón de actos de «Amics de les Arts i JJ.MM.», dentro de la programación del Retaule Artístic. Con este interesante concierto el Retaule Artístic iniciaba la programación del ciclo de invierno.

William Waters nos ofreció un interesante repertorio formado por obras de S.L. Weiss (1686-1750) y J.S. Bach (1685-1750), que tocó con el laúd. Y seguidamente otro repertorio con obras de F. Sorts (1778-1838), R. Schumann (1810-1856) y F. Tárre-

tó con la guitarra. La actuación de William Waters se distinguió por un notable lirismo, fruto de la expresividad y la delicadeza, con las que tañía las cuerdas. Así pues, el concierto se manifestó agradable, y el tenue sonido del laúd penetró con fuerza dentro de la sensibilidad del público. Por otra parte hay que decir que el antiguo instrumento tiene unas cualidades polifónicas notables, las cuales fueron aprovechadas al máximo por William Waters, de manera que sus versiones se distinguieron por una sólida sonoridad. Dentro del grupo de

ga (1852-1906), que interpre-

obras para laúd cabe destacar por su belleza la interpretación de la «Sonata núm. 2 en re menor» de Weiss.

La parte de guitarra tuvo los mismos rasgos de buena interpretación y de buen gusto que la de laúd. En ésta, como obra mejor se distinguió «Feuilles Variées» de Schumann.

El Retaule Artístic es su continua peregrinación, a falta de un auditorio apropiado, por los diversos locales de nuestra ciudad, aptos para escuchar música clásica, nos ha llevado esta vez al salón de actos de «Amics de les Arts y JJ.MM.» que recientemente ha sido restaurado y ampliado. Pienso que se trata de un lugar muy apropiado para escuchar la música de cámara con verdadera intimidad y aproximación al intérprete. No obstante a esta sala le convendría un cierto aislamiento para anular los ruidos de la calle.

Xavier Massagué



La noche del 30 de Abril al 1 de Mayo, no habrá Servicio de RECO-GIDA DE BASURAS.

El Encargado de la Basura

# Miguel Romero <sup>9</sup> 4 de Mayo, Día del Enfermo '86

La enfermedad nos es una realidad cercana. Cualquiera de nosotros está enfermo. Cualquiera de nosotros tiene en casa, en la familia, entre los amigos, un enfermo. Esta vecindad de las dolencias y de dolor nos provoca preguntas, con frecuencia de difícil respuesta. ¿Por qué existen la enfermedad y el dolor? ¿Para qué sirven? ¿Dónde tenemos los resortes para plantarles cara? ¿Cuál es el estilo del buen enfermo, del buen doliente? ¿Y cómo debe ser el talante del que trata y acompaña al enfermo? ¿Cómo se implica la religión, y concretamente el cristianismo, en todo lo que hace referencia a los enfermos?

Este es el 2º año que la Iglesia española celebra el "DIA DEL ENFER-MO". Tiene lugar el día 4 de mayo, VI Domingo de Pascua. Con el lema "Los enfermos nos evangelizan". La jornada busca los siguientes objetivos:

- Fomentar en las comunidades cristianas la sintonía y el contacto con los enfermos para dejarse evangelizar por ellos.
- Ayudar a los enfermos a vivir su misión evangelizadora en la Iglesia y en el mundo.

• Orar con y por los enfermos y celebrar su testimonio evangelizador.

En Vinaròs querríamos darle importancia a esta iniciativa, y promover el interés y responsabilidad de todos. Para ello preparamos diferentes actos de sensibilización y de celebración.

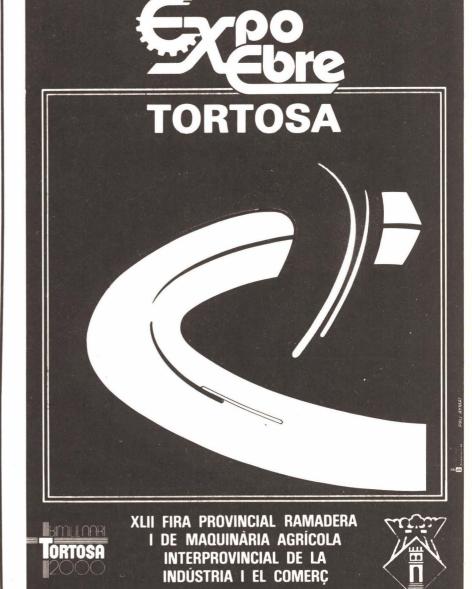
Avanzamos hoy estas líneas para dar noticia de la jornada. En las parroquias se celebrará una misa en la que se administrará el Sacramento de la Unción de Enfermos a los mermados de salud que nos acompañen y a las personas mayores de 65 años que lo deseen. En la Parroquia de Sta, Magdalena esa misa será la vespertina del día 3, a las

#### **CARITAS VINARÒS** INFORMA Y AGRADECE

Recogido en las colectas del Jueves

Arciprestal	61.642'-
San Agustín	10.700'-
Sta. Magdalena	27.624'-
Recogido mesas petitorias	19.334'-
TOTAL	119.300'-

ACTUALIDAD: LOS CONSEJOS **ESCOLARES:** Del informe presentado por Mons. Yanes a la Conferencia Episcopal (22.IV.86): "Los católicos deben participar en las elecciones para los consejos escolares, ofreciéndose para formar parte de las candidaturas y dedicando el esfuerzo y el tiempo necesario para que estos consejos tengan una orientación positiva y eficaz en el cumplimiento de su función". Sobre este tema Mossèn José Ma Tomás, Delegado Diocesano de Enseñanza pronunciará una conferencia. Parroquia Sta. Magdalena, martes, día 29, a las 10 de la noche, en el salón parroquial.



30 d'Abril al 4 de Maig <u>de 1986</u>

# Electrodomésticos INTERNACIONAL

**INFORMA:** 

HORARIO DE VERANO, a partir del 28 de Abril: MAÑANA de 9'15 a 1. TARDES de 5 a 9 SABADOS TARDE ABIERTO. LUNES MAÑANA CERRADO

## Restaurante RIAS BAIXAS

Agradece la confianza a cuantos nos han honrado con sus comidas y les comunicamos que a partir del 1º de Mayo, traspasamos el negocio.

¡Hoy y mañana obsequiaremos a nuestros clientes! Pintor Puig Roda, 22

# Se concentraron 450 niños pertenecientes a 8 corales

# Los «Pequeños Cantores de la Misericordia», en

# Ulldecona

Los 60 niños componentes de la Coral Infantil "Pequeños Cantores de la Misericordia", junto con su director D. Lorenzo García, se desplazaron a Ulldecona este pasado domingo. El motivo de la nueva salida era asistir a la "Trobada Comarcal" del "Secretariat de Corals Infantils de Catalunya" (SCIC).

Conviene decir que nuestra coral se halla integrada en este organismo que agrupa un total de 150 corales infantiles, distribuídas en 18 comarcas catalanas. La razón de asociarse a una entidad netamente catalana está en la gran actividad musical a este nivel existente en Cataluña, al contrario de lo que ocurre en nuestra provincia.

Anualmente, cada comarca se reune en una ciudad determinada y cada dos años se concentran todas las corales, como se hará el próximo año en el Palau Blaugrana, donde acudirán más de cinco mil niños.

Las, corales que acudieron a la "Trobada comarcal" eran de las siguientes poblaciones: Borges del Camp, Torredembarra, Valls, Aldover, Ulldecona, Torreforta, Tarragona y Vinaròs.

El lugar de encuentro de todas las corales fue el Colegio de Ulldecona, para desplazarse después hasta el tea-

tro de La Pasión. Tras los ensayos, la actuación comenzó a las 12'30 de la mañana. A lo largo de una hora, las distintas corales subían de dos en dos, interpretando dos canciones conjuntamente. Nuestros chavales cantaron junto con los de Borges del Camp los temas "El tirol" y "Pujarem cap als cims", y es que esta actuación no se hacía con el fin de ver cual coral canta mejor, era simplemente una reunión de amistad. En la parte final, las ocho corales unidas, más de 450 niños sobre un escenario preparado ex-proceso para acoger a tanto gentío infantil, cantaron las piezas: "L'estel somriu", "El pastor hungarés", "Muntanyes regalades" y "Veniu tots, amics" (esta dirigida por D. Lorenzo). Estas canciones se las aprendieron cada coral individualmente, pues en una reunión que se hace cada año, en junio, entre los directores de toda la asociación, se dan unas piezas que han de aprenderse todas las corales.

Acabada la brillante actuación, se desplazaron todos a la bonita ermita de la Virgen de la Piedad. Allí comieron un buen plato de paella, después de un rato de cola, acompañado de otros alimentos. El tiempo acompañaba pues lucía un sol radiante. Tras la comida, llegó el momento de los juegos. Los más de 450 niños fueron distribuídos en 14 grupos y se habían programado 14 juegos distintos; cada grupo iba pasando de juego en juego,



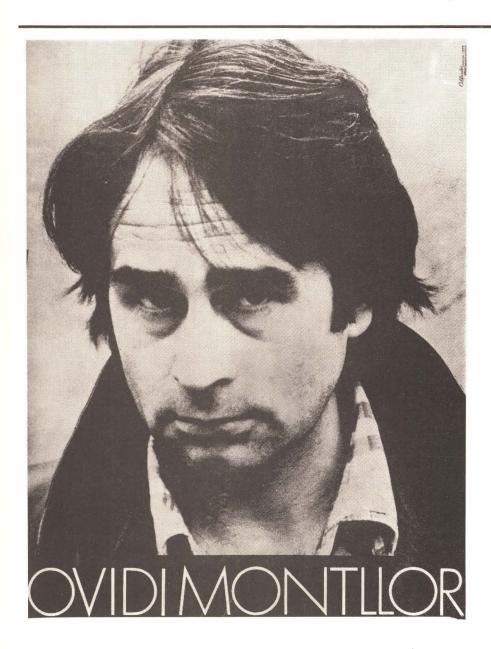
de manera que los chavales disfrutaron participando en casi todos los divertidísimos juegos.

Y ya, llegado el momento de la despedida, cantaron dos últimas canciones, formados en dos grandes corros. Acabado todo, se regresó a Vinaròs, llegando sobre las 8'30 de la tarde.

Fue un día memorable, de hermandad, de amistad, el cual todos lo pasaron estupendamente, tanto los niños como profesores acompañantes y padres de alumnos. Hay que destacar la perfecta organización de todas las actividades, llevada a cabo por los responsables de la coral de Ulldecona. Es un ejemplo a imitar para cuando la "Trobada" toque realizarse en Vinaròs.

Mañana domingo, la coral se desplaza de nuevo; esta vez van más lejos, concretamente a Terrassa, para cantar con la coral de la Academia Maragall, y el 1 de junio irán hasta Barcelona, pues deben de actuar en los locales de l'Orfeó Català de la ciudad condal.

E.F.



# 1° DE MAYO

Auditori Municipal Wenceslao Ayguals de Izco

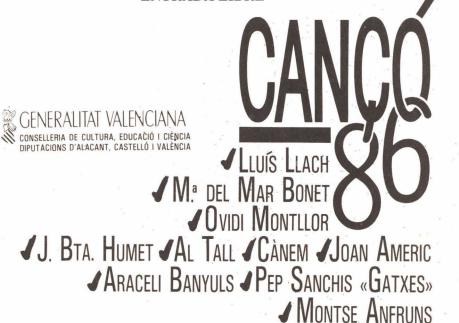
Jueves, 1º de Mayo, a las 12,30 h.

Actuación de

# **OVIDI MONTLLOR**

Patrocinado por el Magnífico Ayuntamiento y organizado por la Generalitat Valenciana

**ENTRADA LIBRE** 



# La Iluita pel Català

L'any 1975, marca l'inici de la transició política, que representa per a la llengua catalana una certa expectativa, 10 anys després, aquestes expectatives s'han vist frustrades.

Efectivament, el català passa d'una situació de llengua prohibida a una altra de certa tolerància, encara que per part de l'Estat Espanyol es continua obstaculitzant, més o menys encobert, els xicotets avenços legals. En els moviments actuals, la causa del català és confiscada des de dalt per estroncar el moviment que l'havia defensat des de baix. És així com es promulguen lleis lingüístiques diferents i noms diferents per a la llengua: "català", "valencià", "modalitats insulars de la llengua catalana".

D'altra banda les lleis que es decreten per impulsar la normalització, com la "Llei d'ús i ensenyament del valencià", deixen el castellà en una situació d'intocabilitat i no obliguen a res, perquè únicament declaren uns drets teòrics.

Els avenços aconseguits a la Catalunya Central amb la incorporació del català a l'ensenyament, TV-3, tres diaris, ràdios,... continuen deixant el català en absoluta inferioritat respecte el castellà, llengua dominant.

Però què podríem esperar d'una política lingüística condicionada per la ideologia bilingüística, la qual cosa no fa més que assegurar la pervivència del castellà, que no necessita cap protecció, degut a la seua situació de domini. I aquí, cap al Sud, la cosa encara és més greu. Una nomenclatura aberrant (que vol dir això de valencià?), una llei de normalització d'anar per casa i uns polítics, els del poder naturalment, que fan servir sempre el castellà i quan toca emprar el català, li inflingeixen tota mena d'atemptats.

Als 10 anys de començada la "transició política" i ben instal.lat el sistema democràtic/espanyol, el moviment de lluita per la llengua, ja no pot confiar en l'ajut de les autoritats regionalistes que legitimen l'hegemonia del poder espanyol. El combat per la llengua, ha d'anar indisolublemente lligat a la lluita per l'emancipació cultural i social del poble català. El moviment social per la llengua, ha de tenir un coixí social i cultural que li permetrà avançar amb més força i contundència. Però no és produirà una relació directa entre avanç polític i avanç lingüístic si no existeix un front específic, que marque la línia a seguir en el combat per la llengua, perquè fins i tot la independència política no significa necessariament normalització lingüística. Els casos com Irlanda o els de moltes nacions africanes, ens mostren que no es produeix una relació mecànica entre ambdós processos.

En el cas català s'ha demostrat que és pràcticament impossible, aturar el procés de substitució lingüística del català pel castellà i francès, si no va lligat a un procés de constitució d'un poder català propi, d'un estat independent.

No obstant, el grau de penetració de la llengua i de la ideologia espanyola en la societat catalana és tan profund i arrelat, que ens cal dotar-nos de fronts de lluita capaços d'aturar l'ofensiva que prepara el nou nacionalisme "progressista" espanyol, de la tecnocràcia instal.lada en el poder estatal.

Per aquesta raó no podem deixar que ens normalitze la llengua qui ni vol, ni pot fer-ho, perquè les coses no funcionen per delegació. És la nostra llengua, la nostra Nació, el nostre alliberament, no esperem que ho facin altres. Ni que ens ho posen fàcil.

Enguany, el Moviment de Defensa de la Terra, celebrarà el 25 d'Abril amb una manifestació per la defensa de la llengua catalana, que tindrà lloc el dissabte 26, a les 7 de la vesprada, a la ciutat de València.

> Moviment de Defensa de la Terra Comitè Baix Maestrat — Montsià

# Viaje Escolar a Castellón

Los alumnos de 7º A del colegio "Misericordia", el pasado día 16 de abril, nos trasladamos en tren a Castellón, aprovechando la importante rebaja que nos hacía Renfe, acompañados por dos profesores.

Nada más llegar, nos desplazamos al parque Ribalta y desayunamos. En primer lugar visitamos Radio Cadena Española, donde una señora nos explicó el funcionamiento de la radio, después visitamos el diario "Mediterráneo" donde también nos enseñaron su funcionamiento. En tercer lugar nos fuimos hasta el Museo Etnológico, donde vimos muchas cosas antiguas, hecho esto nos quedamos en un par-

que a comer. Después de comer, nos dimos una caminata hasta el hipermercado "Pryca", y ahí todos compramos alguna cosa.

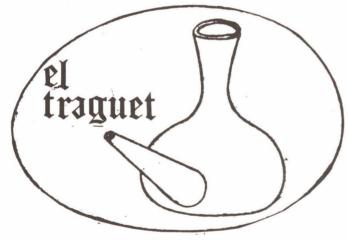
Más tarde fuimos a ver una exposición de matemáticas que se hacía en el Archivo Municipal, posteriormente visitamos la Casa Abadía donde habían cuadros; entramos en la iglesia y también pudimos ver el teatro municipal.

Esto es todo lo que nos enseñaron y cogimos el tren hacia Vinaròs.

M<sup>a</sup> Teresa Catalán Galán (Alumna de 7º A, "Misericordia")

## **BUSCO**

Para comprar o alquilar local o piso céntrico adecuado para oficina. *Tel. 45 18 60*.



# Abre sus puertas al público el próximo 1º de Mayo

# **BRASERIA - CHURRASQUERIA**

Estamos especializados en carnes a la brasa, churrasco, torradas y tortillas.

Venga a vernos y tendrá ocasión de degustar nuestros platos acompañados de un buen «TRAGO» de cava o vino en Porrón.

Visítenos, le esperamos en Pintor Puig Roda, 22 VINAROS

# Unión General de Trabajadores Apertura y relación de los parados en el Sindicato

El paro, no puede ser un elemento sólo de análisis o de constatación de datos, sinó que tiene que tratarse desde el punto de vista de la persona.

Por, tanto hay un elemento constatable desde el Sindicato, el cual es que aquel trabajador que ha tenido empleo y ha estado afiliado, ha dejado de estarlo, así como tan real es que muchos de los trabajadores en paro no participan en el Sindicato por falta de elementos consustanciales con su situa-

La participación del trabajador en paro sea el elemento que refuerce la idea de que el Sindicato debe ser el eje nucleador de toda una serie de esfuerzos encaminados a dar soluciones al problema.

Los esfuerzos del Sindicato deben ir encaminados a estos tres objetivos:

- Proteger a los parados.
- Reinserción, según sea el caso en el mundo laboral.
- Participar en la generación de iniciativas que creen puestos de trabajo.

Como primer objetivo, se hace evidente el reflejar a través de las Leyes unas mayores coberturas, pero se trataría, mientras eso se impone o se consigue, de profundizar en el control de la gestión del INEM; la mejora en la tramitación de las prestaciones y en el sistema de selección de las demandas, garantizando su eficacia y objetividad, constituyendo la mejor arma para que ese Instituto pueda ser un organismo para el empleo y no un gestor del de-

Asimismo, el control y la participación en la puesta en marcha de los llamados "Pactos de Actividad", es una tarea imprescindible. Si no queremos perder la posibilidad de que los Sindicatos en general, desarrollemos nuestra capacidad de ofrecer salidas a los para-

En este mismo objetivo protector, los planes de empleo generados por los incrementos (A.E.S.) de los fondos del INEM, y a los procedentes de los presupuestos de las Comunidades Autónomas, deben constituir no solo un elemento asistencial, sino un verdadero esfuerzo para incentivar la creación de empleo estable.

Para ello las actuales estructuras provinciales del INEM poseen un esquema demasiado alejado de los problemas de colocación, y por otro lado las mesas de contratación por oficinas, compuestas por Sindicatos, Administración Local y Empresarios, y se hace necesario plantear desde el Sindicato la creación de estructuras de ámbito comarcal, donde la participación sindical en la gestión del INEM alcance temas tan importantes como:

- El pago de las prestaciones.
- Las ofertas de colocación, nominadas o no.
  - La generación de actividades.
  - La formación ocupacional.

En estos Organismos podrán participar representantes de las Administraciones Locales y de las Empresariales.

El segundo objetivo es, sin embargo, la reinserción del parado en el

mundo del trabajo, objetivo que debe ser prioritario. En este sentido, si bien es cuestión fundamental la superación de la crisis, hay elementos que pueden contribuir con eficacia a alcanzar lo

- La reducción de la jornada hacia treinta y cinco horas semanales a través de un proceso lento pero constan-
  - La eliminación de las horas extras
- La participación directa del Sindicato en la formación profesional de los trabajadores a partir de:
- \* El control de la Formación Profesional impartidas en el INEM y otros Organismos.
- \* También el desarrollo de la misma en las estructuras internas del Sindicato.

Con un tercer objetivo, aparece: La generación y/o apoyo a las iniempleo, como una tarea que el Sindicato debe asumir.

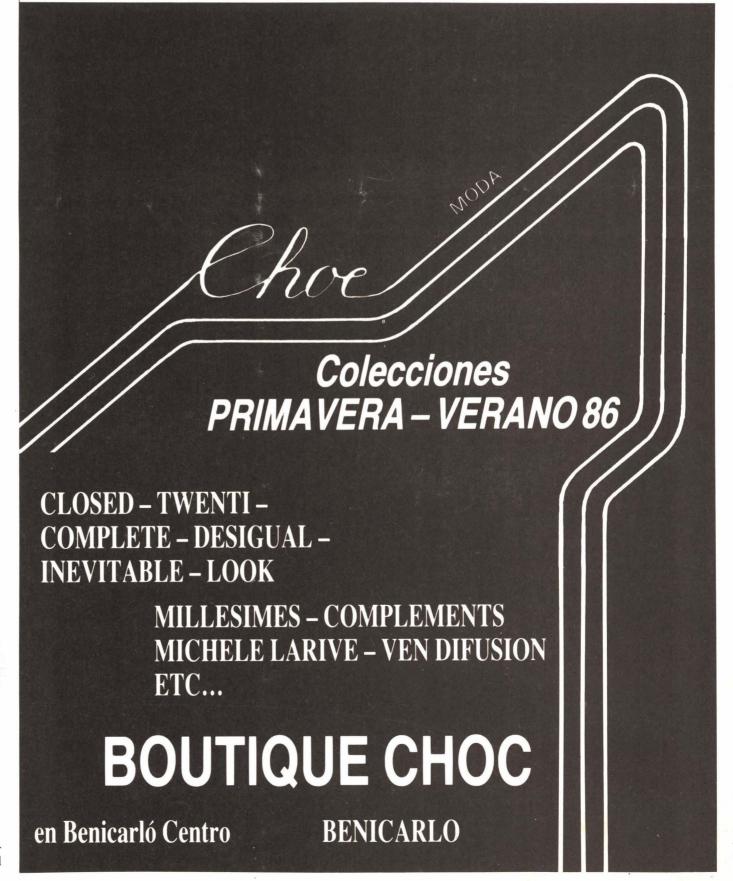
col·laboracions

Dicha tarea posee una doble vertiente, una de solución parcial al paro y otra de creación de los cimientos de un cambio en las infraestructuras económicas para que, como resultado de los sacrificios colectivos que se hacen en un proceso de crisis, surja un mayor poder sindical en el mundo económico e industrial.

Por ello, el Sindicato se ha de dotar de unos servicios técnicos de asesoramientos, de manera que los trabajadores alcacen y sepan como instrumentalizar unos recursos en algunos casos ajenos y en otros propios, y así transmitir al conjunto de trabajadores en paro, que dichas iniciativas son los elementos base para hacer que el Sindicato sea un elemento impulsor de una nueva economía social.



Arcipreste Bono, 43 Tel. 45 19 35 **VINAROS** 



# Llamamiento de la C.S. CC.OO. ante el Primero de Mayo

El día 1º de Mayo es un día de lucha y esperanza que reúne en un inmenso frente único internacional a todos los trabajadores.

Una jornada para hacer resonar por todas partes nuestra conciencia obrera y solidaria, nuestras reivindicaciones más sentidas.

Ha pasado mucho tiempo desde aquel 10 de Mayo en que obreros de toda Europa y de América se unieron a celebrar el Día Internacional de los tra-

Este año podemos recuperar, desde una perspectiva Nicaragüense y Libanesa, la actualidad y el significado de esta fecha histórica. Y esto es lo que un grupo de afiliados, con el apoyo decidido de nuestra organización os pro-

Queremos que este 1º de Mayo de 1986 tenga también el carácter de un día de solidaridad concreta, de apoyo a aquellos pueblos obreros y campesinos, que luchan por su libertad. De ayuda a su Gobierno democráticamente elegido.

Hoy, en Nicaragua como en Libia, por la agresión imperialista y sus intereses, en defensa de una paz igualitaria y una patria socialista, siguen muriendo lo mejor de nuestra clase obrera.

El desarrollo de este 1º de Mayo, está caracterizado por un notable crecimiento del paro, por una no menos notable pérdida del poder adquisitivo de los salarios y las pensiones, así como por un fuerte crecimiento del rearme a nivel nacional e internacional, exige la presencia en la calle de todos los trabajadores, encabezado por su Sindicato de Clase, reclamando empleo frente al paro, y paz y desarme frente al rearme y la guerra.

CC.OO., consciente de esta necesidad, llama a sus afiliados y a todas las personas, que estén por el progreso y la justicia, a conmemorar el 1º de Mayo, luchando por esos objetivos, que, de conseguirse, configurarán sin duda un presente y un futuro más justo y más humano.

POR TODO ELLO CC.OO. CON-VOCA A TODAS LAS PERSONAS DEL BAIX MAESTRAT A LA MA-NIFESTACION QUE TENDRA LU-GAR EN VINAROS EL PROXIMO DIA 10 DE MAYO Y QUE PARTIRA DE LA PLAZA DEL AYUNTAMIEN-TO A LAS 11'30 HORAS DE LA MA-NANA.

- QUE NO SE SIENTA EXCLUI-DO NINGUNA PERSONA.
  - POR LA CLASE OBRERA.
- SI QUIERES DEFENDER TUS DERECHOS VEN A LA MANIFES-

VIVA EL 1º DE MAYO POR LO QUE REPRESENTA!

> Secretariado de CC.OO. del Baix Maestrat

## U.G.T. Commemoració del Centenari de l'1 de Maig Programa

#### CONCENTRACIÓ FESTA COMARCAL A BENICARLO

a) Festa en la Pista Jardí a les 22 h. el 30 d'abril.

b) Manifestació 1er. de Maig, en la plaça Sant Bertomeu a les 11 h.

Per a aquests actes s'han confeccionat uns tiquets de donatiu de 50 pts. de suport de despeses i premi d'un viatge al tiquet guanyador.

> Federació comarcal de Transport i Telecomunicacions

**ACTES COMMEMORACIÓ DEL CENTENARI** DEL 1er. DE MAIG UNIÓ LOCAL U.G.T. DE VINARÒS

1) II Trofeu de Tennis Taula en els locals de Pl. Jovellar. Tindrà lloc dimecres 30 d'abril a les 20 h. (inscripció: dies 28 i 29 d'abril a partir de les 19 h. en el nostre local social).

2) CONCENTRACIÓ dels nostres afiliats en la plaça 1er. de Maig a les 13 h. Per:

 La creació de llocs de treball i repartiment del treball existent.

 Protecció del treballador aturat. - Per la lluita contra les desigual-

tats socials.

3) A les 14 h. "piscolabis" de germanor en el local social.

U.G.T. EL SINDICAT DE TOTS ELS TREBALLADORS CENT ANYS DE LLUITA SINDICAL

SALUTACIÓ FRATERNA

# **GREGAL**

# Campament permanent

#### **Activitats:**

- . Excursionisme
- . Nàutica
- . Radioafecció
- Culturals
- Esportives
- . Survival
- . Ecològiques

Informació Tel. 45 17 46 De 9 a 1 i de 5 a 8 i a la Pl. Sant Agustí, 27 baixos

Nota: El campament estarà dins del terme de Vinaròs

# El Consell Escolar y las Elecciones en Centros Docentes

A estas horas y de haberse seguido al pie de la letra las normas establecidas por la Conselleria de Cultura Educació i Ciència, ya deben estar confeccionadas las listas electorales para el desarrollo en los centros públicos docentes los comicios que designarán a los representantes en los consejos escolares de centro.

Las elecciones que se llevarán a cabo el 14 de mayo, afectan a todos los centros públicos, no universitarios del País Valencià, es decir los centros de EGB, Formación Profesional y BUP. Y se espera que intervengan cerca de 700.000 alumnos de EGB y 113.000 de enseñanzas medias, así como 30.000 profesores, los padres y el personal administrativo y de servicios. Por su parte, los colegios privados no realizarán de momento, los comicios de los consejos escolares de centro al estar pendiente de los conciertos entre la administración y los titulares de estos

Las destacadas funciones del Consell escolar y la trascendencia de la participación de los sectores implicados en la política educativa, hacen del mismo un tema al que debe prestársele la máxima atención. Sin que ese interés se desequilibre por sectores ni que ese acontecimiento se tuerza en sus objetivos y su dinámica. Y sin que la necesidad de ordenar esta participación y los actos escolares consiguientes merme, en ningún modo, la atención que debe requerir la continuidad en la actividad académica. Especialmente importante en esta fase del curso escolar.

Como muy bien dijo el conseller de Cultura Cipriá Ciscar "la participación contenida en la LODE es una opción por un sistema educativo moderno, en el que una comunidad escolar activa y responsable es coprotagonista de su propia acción educativa" (LEVANTE, 15 de abril de 1986).

Todo el proceso de constitución de consejos escolares del centro deberá terminar el día 1 de julio, y según el calendario facilitado por la Conselleria, el 12 de junio serán las elecciones a director, con la que culminará el proceso que se pondrá en marcha el curso pró-

P.D.: Extractamos algunos artículos de la legislación sobre los Consejos escolares, que creemos darán un mejor conocimiento sobre los mismos.

> JORDI ROMEU LLORACH (Profesor IB. Ramon Llull)

#### EL CONSEJO ESCOLAR: COMPOSICION

Art. 24. El consejo escolar del centro es el órgano propio de participación en el mismo de los diferentes miembros de la comunidad escolar.

Art. 25. En los centros de 16 unidades o más, el consejo escolar del centro estará integrado por:

- a) El director del centro, que será su presidente.
  - b) El jefe de estudios.
- c) Un concejal o representante del ayuntamiento.
- d) Siete profesores elegidos por el claustro.
- e) Cuatro representantes de los padres y cuatro representantes de los alumnos.
- f) Un representante del personal de administración y de servicios.
- g) El secretario del centro, que actuará de secretario del consejo escolar, con voz, pero sin voto.
- Art. 27. La representación de los alumnos en el consejo escolar del centro se establece a partir del ciclo superior de la educación general básica, garantizándose su participación en las deliberaciones y decisiones del mismo.

#### Elección de los representantes de los alumnos

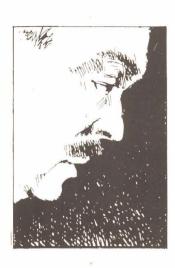
- Art. 46. Los representantes de los alumnos en el consejo escolar se elegirán por quienes estén matriculados en el centro.
- Art. 47. La mesa electoral estará constituida por el director del centro, que actuará de presidente, y dos alumnos designados por sorteo, uno de los cuales actuará de secretario.

Art. 48. La votación será directa, secreta y no delegable. Cada alumno hará constar en su papeleta electoral un máximo de dos nombres cuando los representantes a elegir sean de cuatro. La votación se efectuará de acuerdo con las instrucciones que dicte la dirección del Centro.

Art. 49. Podrán actuar de supervisores de la votación los alumnos que sean propuestos por una asociación de alumnos del centro o avalados por la firma de diez electores.

#### Atribuciones del Consejo Escolar

Art. 64. El consejo escolar del centro tendrá las siguientes atribuciones: a) Elegir el director y designar el equipo directivo por él propuesto. b) Proponer la revocación del nombramiento del director, previo acuerdo de sus miembros adoptado por mayoría de dos tercios. c) Decidir sobre la admisión de alumnos. d) Resolver los conflictos e imponer las sanciones en materia de disciplina de alumnos, de acuerdo con las normas que regulen los derechos y deberes de los mismos. e) Aprobar el proyecto de presupuesto del centro. f) Aprobar y evaluar la programación general del centro. g) Elaborar las directrices para la programación y desarrollo de las actividades escolares complementarias. h) Establecer los criterios sobre la participación de centros en actividades culturales, deportivas y recreativas. i) Aprobar el reglamento de régimen interior del centro, etc.



Coordina
ANGEL
GINER

#### PRIMER PASO

El pasado martes a las ocho y en el salón de actos del Ayuntamiento tuvo lugar una reunión con representantes de diversas entidades deportivas y recreativas bajo la presidencia del Concejal de Deportes Sebastián Bordes Giner y para ir perfilando la III Edición de la Gala del Deporte. La asistencia fué numerosa y discurrió en grato ambiente. Se acordó entre otras cosas, que dicho acontecimiento tuviese lugar el día 13 de Diciembre y en el Pabellón Municipal de los Deportes. En posteriores reuniones se irán concretando más detalles.

#### YA FALTA MENOS

Nuestro gozo en un pozo. El Gandía CF en nuestras propias narices nos humilló y volaron dos puntos de oro en vistas a la permanencia en categoría nacional. El Vinaròs CF víctima de sus propios errores regaló el partido y el público, el sufrido socio-aficionado, salió del recinto del Cervol con la cara roja de vergüenza. El Vinaròs CF en una tarde de total desconcierto—habría que remontarse muy atrás—defraudó a su hinchada que esperaba ver en acción a un equipo guerrero y se encontró con un equipo endeble fácil presa del rival.

Quedan cuatro partidos y el Vinaròs CF debe dar un giro de 180 grados en evitación de la caída en picado, que supondría un golpe de muerte, tras catorce años en categoría nacional.

Mañana juega en el "Francisco Vilaplana" de Ibi contra un equipo en igualdad de puntuación. Los jugadores del Vinaròs CF tienen un gran reto para volver a ilusionar a la afición. A esperar tan solo que en Ibi el Vinaròs CF vuelva por sus fueros y siga en pie la esperanza de la permanencia en categoría nacional.

#### DESFILE

Se celebró el pasado domingo a partir de las ocho y en la Plaza de la Alameda y ante un muy numeroso público que siguió con gran interés esta gala organizada por FUGA, JORDI y DIFO'S con la colaboración del Magnífico Ayuntamiento, Muralla 25, Plexiglas y Arrieta. La actuación musical corrió a cargo de la orquesta Tramontana. El éxito fur total y felicitación a los organizadores.

#### DE TELEVISION

Los alumnos de 50 de electrónica del Instituto de Formación Profesional "José Vilaplana" de nuestra ciudad y dentro de su semana cultural, han programado unas jornadas de televisión, que se han ido transmitiendo a lo largo de la semana, con una gran audiencia y muchos elogios por la bondad de las imágenes y acierto en el temario elegido. Sincera felicitación y enhorabuena.

#### CHARLA-COLOQUIO

Dentro del ciclo de conferencias programadas por la Asociación de Padres de Alumnos, tuvo lugar el pasado 17 de abril en el C.P. "Misericordia" una charla-coloquio a cargo del Doctor Encinas sobre el tema: Higiene y alimentación escolar.

Se inició a las 9 de la noche con una breve exposición del citado doctor, para pasar a un diálogo abierto y cordial sobre temas tan importantes como: períodos de vacunación y edades, aseo personal, horas que deben dormir, comportamiento de los padres, dietas alimenticias, etc., finalizando a las 12 de la noche en medio del interés general, por lo que se acordó continuar el próximo jueves día 24 a las 10 de la noche. Está previsto abordar temas como: uso de plantillas, control de esfínteres, iniciación y desarrollo de la sexualidad, así como otros que pudieran surgir.

Felicitamos al Doctor Encinas por su disponibilidad, sus conocimientos y su claridad en las respuestas, y a la A.P.A. para que continue con sus charlas que tanto interés despiertan en los padres.



#### PROXIMO ENLACE

El sábado que viene día 3 de Mayo se unirán en matrimonio nuestros buenos amigos José Manuel Serret Benito y la guapa señorita María de los Reyes Carlos Llambrich. La ceremonia religiosa tendrá lugar en la Arciprestal de la Asunción de nuestra ciudad, a partir de las cinco de la tarde. Enhorabuena.



"La Pinza" en su categoría de plata, le fue entregada el pasado lunes a Lolita Montia de Viver, por el "Grup de la Dona Pastissera" y perteneciente al Grupo Provincial de Pastelería de Tarragona. Dicho Gremio celebró con varios actos su fiesta patronal. El Presidente dirigió halagadoras y bellas palabras a la galardonada, que fueron muy aplaudidas. Lolita Montia de Viver, recibió el premio y lo agradeció sincera y emotivamente. Asistieron a esta jornada de confraternidad los pasteleros de Vinaròs, Suquet, Agramunt, Macip y Serra con su distinguidas esposas. Felicitación por tal distinción, a Lolita Montia de Viver.



#### ACIERTO

Nuestro buen amigo José Mariño Vinaja, fue uno de los agraciados del Bingo MEDITERRANEO. Indica que es difícil adquirir cartones y sería importante la venta de los mismos en locales que el público conociese. Felicitación.



#### **BODAS**

En el Juzgado de Distrito y como autorizante el Juez sustituto, Tomás Ferrer Espallargas, contrajeron matrimonio, José Vicente Franc Gil con María de Lourdes López Martínez. Jerónimo Gutiérrez Mateu con María Sanz López y José María García Escudero con María del Pilar Royo Molinos.

En la parroquia de Sant Roc, Joaquín Bel Caballer con Vicenta Miralles Ferrando y en la Arciprestal de la Asunción, Pedro Guimerá Monterde con María del Pilar Fibla Cordero. Eterna luna de miel.

#### POR TERCERA VEZ

El guardameta del Vinaròs C.F., Juan Antonio Ciurana, el pasado miércoles y desde la una y hasta las cinco de la tarde, fue intervenido quirúrgicamente en una clínica de Barcelona. Le deseamos un pronto y total restablecimiento.

# CLUB DEL JUBILADO VIAJES Y EXCURSIONES

VIAJES CEMO de Barcelona (Edad de Oro), nos ha programado para Pensionistas, Personal de la Tercera Edad y Familiares, los siguientes:

BENIDORM.— del 20 de Mayo al 2 del próximo mes de Junio.

ROQUETAS DE MAR.— Del 3 al 16 del próximo mes de Junio.

Las fechas para inscripciones y cobro de viajes, serán las siguientes.

BENIDORM.— Del 2 al 15 de Mayo próximo.

ROQUETAS.— Del 20 al 28 del próximo mes de Mayo.

Para una mejor información, las personas interesadas podrán pasar por nuestra Oficina del Club, los LUNES, MIERCOLES y VIERNES de 10'30 a 12 horas.

LA COMISION GESTORA

#### ABRIRA SUS PUERTAS

La venidera semana, el local que en su día fue la sede del "Rincón Taurino" y luego una tienda de modas, ahora será destinado a Snack-Bar y a cuyo frente estará su propietaria Inmaculada Munera Rato. Seguirá llamándose ANTENA. El deseo de una amplia y adicta clientela.

#### **DETENIDO**

Un joven castellonense de 25 años, gerente de una empresa fue detenido por la Guardia Civil por intentar cobrar mediante documentos falsos un talón de elevado importe en una entidad bancaria de nuestra ciudad y cuya denuncia fue presentada por su director.

#### **INAUGURACION**

Anoche a las 20'30 horas tuvo lugar la inauguración del local de la "Peña del Vinaròs", en donde con anterioridad y durante muchos años estuvo el Café Mediterráneo. El local ha sido totalmente reformado y al citado acto acudieron las primeras Autoridades de la población, socios y numerosos invitados. En el próximo número les ampliaremos detalles y les ofreceremos gráficos de dicho acontecimiento.

## EL MERCADO

Está ya cerca el día en que Vinaròs contará con un mercado capaz y atemperado a las circunstancias. Esta semana ha sido ya enlazado el nuevo mercado -antiguo solar de la calle de Santa Rita- con el viejo y las gentes pueden ya admirar la flamante instalación. Una de sus casetas ya está ultimando su puesta a punto y seguidamente los nuevos usuarios completarán las obras, bien a elección o mediante una subasta que se anuncia para una fecha inminente. A partir de ahora todo irá caminando para que el ansiado nuevo Mercado Municipal sea una realidad. La plaza de San Agustín, será remodelada, con una proyección ambi-

#### PUEDE SER LA LLAMADA TELEFONICA MAS ECONOMICA DE SU VIDA

ALMAS, 37 VINARÒS



SERVICIO

**ARCAS** 

## REPARACION DE ELECTRODOMESTICOS

Especializado en PHILIPS e IGNIS

Microondas - Lavavajillas - Acondicionadores - Estufas Frigoríficos - Congeladores - Lavadoras - Campanas cocinas

# **FUNERARIA VINAROZ**

— Meseguer y Costa, 37 ———

Servicios a compañías y particulares

**AVISOS:** Manuel Gil Roca

Avda. Barcelona, 40 — Tel. 45 28 90

#### DETENIDO TRAS INTENTAR ESTAFAR 50 MILLONES EN VINARÒS

Un joven castellonense de 25 años, gerente de empresa, ha sido detenido por la Guardia Civil por intentar cobrar, mediante falsos documentos, un talón en Vinaròs, por un valor superior a los cincuenta millones de pesetas.

Las gestiones que ha estado llevando a cabo la Guardia Civil de Castellón arrancan desde el pasado uno de abril, cuando el director del Banco de Promoción de Negocios, S.A. "Promobanc" de Vinaròs presentó una denuncia en el puesto de la Guardia Civil de aquella localidad, manifestando que unos individuos habían pretendido cobrar, en la entidad de la cual es el di-

rector, un talón por un valor superior a los cincuenta millones de pesetas.

Puesto el hecho en conocimiento de los miembros del Servicio de Información de la Guardia Civil de la Comandancia de Castellón iniciaron las gestiones pertinentes, procedieron a la detención de un joven castellonense presuntamente relacionado con el tema.

El detenido, cuya identidad responde a las iniciales J.F.F.G., es natural y vecino de Castellón y regenta una empresa; según parece, en la fecha citada anteriormente, había intentado estafar la cantidad mencionada, mediante el procedimiento de documentos falsos. El detenido fue puesto a disposición judicial.

# **URGENCIAS MEDICAS**

Dr. Juan I. RICART CODORNIU
Dr. Vicente BREVA SALAS
SERVICIO DOMICILIARIO LAS 24 HORAS

Tels. 45 05 69 y 45 51 14

- ASISTENCIA PARTICULAR -

## **Museo Municipal**

Abierto sábados de 19 a 21 h.

- \* Historia y Arqueología local
- \* Escultura
- \* Paleontología
- \* Etnología

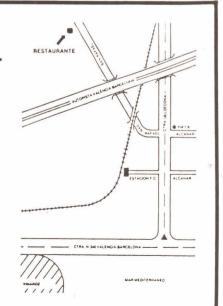
\* Pintura

Entrada libre



- PARQUE INFANTIL
- BARBACOA
- AMPLIA TERRAZA

¡Un lugar ideal para toda la familia!



Tel. 45 19 80 VINARÒS

# DEL PASADO Y DEL PRESENTE

#### VINARÒS EN EL ANUARIO «EL PAIS»

Empieza ya a ser un clásico, dentro de las publicaciones estadísticas y de recopilación, el Anuario que desde hace cinco años edita el rotativo madrileño «El País». No es. desde luego, un anuario de aquellos tan en boga en los años veinte, fundamentalmente de ámbito provincial. Este de ahora recoge toda una serie de datos, noticias y comentarios en el campo de la política y la economía internacional y nacional, en materia de educación, de cultura, religión, comunicación, artes, ocio, deportes, etc., etc... Y es precisamente dentro de este contexto, no precisamente de enfoque local, cuando nos puede llamar más la atención la presencia de Vinaròs. ¿Qué es, pues, lo anecdótico o lo importante que de Vinaròs tiene relevancia para ser reflejado en el Anuario? Veámoslo, dando un repaso también a anuarios anterio-

En el Anuario de 1982, que recoge el año anterior, aparece Vinaròs, junto a todos y cada uno de los pueblos de España, en los datos referentes al Censo de población de 1981. Da como cifra 17.742 habitantes, publicando también la cifra del anterior censo de 1970: 13.834 hab. Luego, en las páginas de cultura, aparece en las listas de miembros de las Reales Academias el nombre de Leopoldo Querol Roso, miembro de la de Bellas Artes de «San Fernando». Más adelante, en las páginas de economía, cita a la Foret, empresa que tiene factoría en nuestra Ciudad, dentro de las 200 empresas españolas con mayor volumen de ventas en 1980 (ocupa el puesto 127). Para terminar, en las páginas de economía regional hay un mapa del País Valenciano con las ciudades más importantes, entre ellas la nuestra.

El del año 1984 recoge la lista de todos los Alcaldes de España y el partido al que pertenecen; lógicamente figura, por Vinaròs, Ramón Bofill Salomó (PSOE). En las páginas de toros hay una clasificación de las plazas que celebraron corridas en 1983; Vinaròs, con 3, está precedida por 40 plazas. Y si los toros son noticia, también lo es el fútbol; en la tabla, nuestro Vinaròs C.F., ocupando el 12 puesto del Grupo VI de la Tercera División en la temporada 82-83. Y también la Foret, en las



páginas de economía; en el «ranking» de las 200 mayores empresas españolas por su cifra de ventas para 1982 ocupa el puesto 121, y el 92 en el de importadoras. Por último también en las páginas de economía regional aparece nuestra Ciudad dentro del mapa de la Comunidad Valenciana.

En el de 1985 aparece asimismo nuestra Plaza de Toros, con su solitaria corrida celebrada en la temporada de 1984. El Vinaròs C.F. también aparece en la tabla clasificatoria del Grupo VI de la Tercera División, ocupando el 9 puesto para la Liga 83-84. También, en economía, sale la Foret, la 133 mayor empresa, siendo la 86 exportadora.

Y ya en este último, el de 1986, también ocupamos su lugar. En toros, seguimos apareciendo con una única corrida. En fútbol, esta vez ocupamos el lugar 13 de la tabla, Grupo VI de la Tercera, Liga 84-85 La Foret sigue apareciendo esta vez como la empresa nº 128 para el año 1984, ocupando el puesto 82 de las exportadoras. Asimismo, aparecen reproducidas en las páginas de Ocio/Filatelia una serie de sellos de 6 ptas., de hace ya algunos años, en la que figuran los trajes típicos de cada provincia; en el sello de la de Castellón, una airosa «camarae» vinarossenca. Y en el apartado de Ocio/Viajar dan la lista de todos los campings de España; los «Cala Puntal», «El Castell» y «Vinaroz», todos de 1ª, no faltan. En cambio, lo que sí falta, algo lamentable, en la lista que se da de 743 museos de España, es el Museo Municipal de nuestra Ciudad; citar 14 de la provincia de Castellón, entre ellos los de Traiguera, San Mateo, Peñíscola, Albocácer... y no citar el nuestro, en fin...

Una publicación interesante, en suma, y que añade la curiosidad de la presencia vinarocense.

# SUQUET VINAROSSENC

Cada pregunta del present qüestionari local té una resposta adequada. Hi ha que triar-la; al final, les solucions.

#### **HISTÒRIA**

Lo Vinaròs que apareix a eixe magnífic dibuix de 1654 (Llibre de Annis, de l'Arxiprestal) tenia només uns anys arrere, a 1646, uns 2.500 habitants; però la terrible pesta bubònica que va passar pel nostre poble lo 1648 va significar un fort cop demogràfic, ja que...

- a) Van morir unes 500 persones (un 20 % de la població).
- b) Van morir unes 375 persones (un 15 % de la població).
- c) Van morir unes 250 persones (un 10 % de la població).
- d) Van morir unes 125 persones (un 5 % de la població).

#### **VOCABULARI**

Quan un plat o un got té algun tros de la vora trencat, diem que està:

- a) Clivellat
- b) Badat.
- c) Escantellat.
- d) Rosegat.

#### ART

A principis del segle passat, un prestigiós artista morellà, format a l'Acadèmia de Belles Arts de València, va pintar els frescos de la bòveda de l'Ermita, avui en molt mal estat. De qui parlem?

- a) D'Ignaci Vergara.
- b) De Vicent Guilló.
- c) De Joaquim Oliet.
- d) De Hilarió Claramunt.

#### **DEPORTS**

L'afició dels vinarossencs al ciclisme ve de lluny. Ja a la década dels anys vint, lo setmanari «Heraldo de Vinaroz» va organitzar una carrera. Últimament, la «U.C. Vinaroz» ha tengut un continuat èxit amb la «Vuelta del Langostino», per a aficionats de 1ª i 2ª categoria. Dita volta es va córrer per última vegada l'any 1983. Quantes edicions se'n van fer?

a) 22.

b) 18.

c) 14. d) 10.

Història: a. Vocabulari: c. Art: c. Deports: a.

SOLUCIONS:



Domingo 4 de Mayo

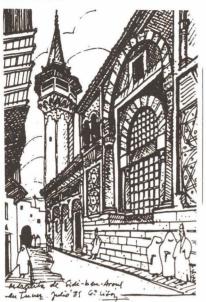
## DIA DE LA MADRE

Plantas y flores de FLORAMAR Garden Center

Utilice el servicio Interflora – Tel. 45 29 23

#### El otro Vinaròs

ctualitat



o de la mezquita de Sidi Ben Arous, en el barrio de la Kasbah de la Medina de Túnez, original del arquitecto M. García Lisón, su director de la Escuela Superior de Arquitectura de Barcelona

Ha aparecido esta semana el número trece del boletín que edita trimestralmente, el Centro de Estudios del Maestrazgo en el que don Miguel García Lisón ofrece un artículo titulado "Vinaros-Túnez". Recordemos que recientemente este arquitecto pronunció en Vinaròs una interesante conferencia acerca de la portada barroca de la arciprestal de la Asunción, con ocasión de la celebración del IVº Centenario del

Coincide éste con un momento en que las tierras norteafricanas del Mediterráneo están de actualidad, al tiempo en que se celebran en Valencia los Encuentros de Escritores del Mediterráneo, donde no faltan-y se hacen notar- los tunecinos.

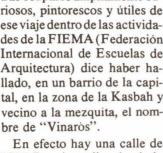
Deja constancia en él de la extrama semejanza, y hasta identidad, de multitud de vocablos corrientes que son exactos a los empleados por nosotros en lengua vernácula (la llamarán catalán, pero es abundantemente árabe...), y tras ocuparse ampliamente curiosos, pintorescos y útiles de ese viaje dentro de las actividades de la FIEMA (Federación Internacional de Escuelas de Arquitectura) dice haber hallado, en un barrio de la capital, en la zona de la Kasbah y vecino a la mezquita, el nombre de "Vinaros".

En efecto hay una calle de "Sidi Ben Arous" y donde la propia mezquita ostenta un rótulo en el que se lee: "Djamaa Sidi Ben Arous". Debemos decir que su pronunciación suena a "benarús".

Todo el área, sin duda, dependía de un personaje importante hacia el siglo XVII llamado o perteneciente al clan de los "Arous". "Sidi Ben Arous" es pues "el señor del clan de Araus".

Comenta - y en ello no podemos detenernos- las interpretaciones que se han dado al término "Vinaros", desde "Ben Al. Arós ' que unos interpretan como basado en "alarós" o "cosa construida" (recordamos la población mallorquina de Alarós en la que pintara el artista valenciano Manolo Hernández Mompó y que dio al estilo de pintura que allí se produjo: "Los alarós") hasta los que dan a "arús" el significado de "la desposada". Descartan todos, y también nosotros, la fábula falsa de la "viña-dealós".

Quede esta información como una aportación más tendente a la interpretación del nombre de nuestro pueblo, que un día se escribía (s. XIII) "Binalaròç" y que cualquiera podrá descomponer en "bin (plural de ben) al (artículo) Aroç



# Cartes trencades

"Les altres llengües espanyoles seran també oficials en les respectives comunitats Autònomes d'acord amb els seus Estatuts". Art. 3.2. De la Constitució Espanyola.

"Escolta, Espanya, - la veu d'un fill que et parla en llengua - no castellana; parlo en la llengua - que m'ha donat la terra aspra: en aquesta llengua - pocs t'han parlat; en l'altra, massa. On ets, Espanya? - No et veig enlloc. No sents la meua veu atronadora? No entens aquesta llengua - que et parla /entre perills? Has desaprès d'entendre an els teus fills? Adéu Espanya!".

Joan MARAGALL. 1898

Benvolguda Andrea:

En una de les darreres cartes que t'enviàrem t'assabentàvem de la realització del II Congrés Internacional de la Llengua Catalana. A poc a poc ens apropem al dia de la seua inauguració: el 30 d'abril. Els actes previs a la seua celebració han estat molts i per les diverses terres del domini lingüístic català, des de Fraga a Maó i de Salses a Guardamar, sense oblidar la ciutat d'Alguer. I encara continuen difonent-lo una gran munió de gent perquè hi ha el bon desig d'informar a tothom d'aquesta bona nova. És un Congrés aquest que no ha volgut quedar-se a l'àmbit reduït dels estudiosos i dels congressistes, tot el contrari, ja que és aquesta una excel.lent oportunitat per donar a conèixer punts, problemes, de la nostra malmesa llengua. Els mals que arrossega no són d'ara, sinó de segles, per les persecucions i accions de tota mena que ha rebut per tots els caps i cantons. El llibre de Francesc Ferrer i Gironès n'és una bona mostra a partir del Decret de Nova planta. Els danys, però, ja començaren a partir de la mort del rei Martí l'Humà que, en no tenir fills, donà la "possibilitat" a la dinastia dels Trastàmara a ocupar el tron de les nostres terres. I començà la castellanització que fins avui continua. És tota una llarga història de cops sobre la nostra llengua i també cultura. A través dels mitjans de comunicació veiem totes les setmanes, dalt o baix, atacs envers la llengua catalana. Els botiflers no paren de fer la guitza. Quan no és el senyor Giner Mi-

ralles, és Vicente Ferrer Bonet i un llarg etcètera. A Vinaròs també comencen a nàixer brots francesos. I és que, com algú ens deia, Andrea, hi ha més filòlegs a les nostres terres que a la resta del món. Quina mala sort!. Això sí, sense llegir ni estudiar cap llibre rigorós, perquè, igual que la màfia, fabriquen bitllets falsificats "emparats" en la famosa frase: laissez faire, laissez passer. En una de les teues lletres ens comunicaves l'absència d'informació bibliogràfica de i en la nostra llengua, però aquí no podem fer res nosaltres, malgrat enviar-te-la, ja que raons d' "espai" ho dificulten. Paciència. Si és possible, en una altra carta et parlarem un poc del Primer Congrés de l'any 1906. Ara ja hem d'acomiadarnos. A reveure.

Vicent Ferrer Romero

#### Addenda

De mica en mica van marxant, deixant-nos més sols. Sens dubte ja sabràs, Andrea, que aquests dies ha mort Simone de Beauvoir, escriptora i ulls i crossa del també traspassat J.P. Sartre. A Elisi ha anat aquests dies Jean Genet i les seues Criades. Fa un poc més de temps ens abandonà Juan Rulfo. Així mateix ho féu Seifert i els seus fantasmes. L'autor de Jo, Claudi descansa en una fossa de Deià, (Mallorca). Elsa Morante ens deixà per Cap d'Any. La poetessa catalana Rosa Leveroni marxà un poc abans. Italo Calvino s'endugué el seu Baró rampant, Recordàrem Espriu, també Joan Vinyoli fent el seu darrer Passeig d'aniversari i sense flors, tot i que li lliuraren el Premio Nacional de Literatura després de mort. En vida havia rebutjat aquest premi. Ni després de mort respectaren el teu catalanisme. I, aquests dies, fa cinc anys que va morir Josep Pla, deixant-nos, com els altres escriptors, un testament per damunt de tot: llur obres. Disculpa'ns H. Böll, ens oblidàvem de tu i el teu pa-Ilasso. Andrea, alguns d'aquests autors pots llegir-los en català.

#### Fe d'errates

Al nostre article publicat al no 1.438 d'aquest setmanari hi ha un parell d'errates que considerem significatives. On "si així comencem", "que ara no tinguem" ha de dir: "Si així comencen" i "que ara no tinguen", respectivament.



II TORNEO DE FUTBOL SALA INFANTIL "LA COLLA"

I JORNADA Sábado día 26 de Abril de 1986

GRUPO A

Voramar – Penya Vinaròs, 0'40 h. Adidas - Vikingos, 11'00 h. Descansa: Draps

Bancobao - "La Colla" (queda aplaz.)

GRUPO B

Grebol - Omega, 9'00 h. Espigo – Wellington, 10'20 h. Diablos Rojos – Abejorros, 11'40 h. Descansa: Bronx

I TORNEO DE FUTBOL SALA ALEVIN "LA COLLA"

I JORNADA Sábado día 26 de Abril de 1986

GRUPO A

Cherokees - Champiñón, 12'20 h. Naranjitos - Diminutos, 13'20 h. Descansa: "La Colla".

GRUPO B

Invasores – Lotus, 12'50 h. Tortugas - Penya Vinaròs, 13'50 h.

> INFANTIL II JORNADA

Sábado día 3 de Mayo de 1986

GRUPO A

Bancobao - Adidas, 9'00 h. "La Colla" – Vikingos, 10'20 h. Penya Vinaròs – Draps, 11'40 h. Descansa: Voramar.

GRUPO B

Omega - Bronx, 9'40 h. Wellington - Diablos Rojos, 11'00 h. Descansa: Grebol.

Espigo – Abejorros (queda aplazado)

**ALEVIN** 

II JORNADA GRUPO A

Cherokees - "La Colla", 12'50 h. P. Madridista – Champiñón, 13'50 h. Descansa: Diminutos.

GRUPO B

Lotus – Penya Vinaròs, 12'20 h. Invasores - Tortugas, 13'20 h.



# Club Natación Vinaròs Campeonatos Provinciales hasta 11 años

GRAN EXITO DEL EQUIPO FEMENINO

BEATRIZ FERRER 2a
Ma ANGELES VEIGA 3a
4 x 50 RELEVOS
3as (FERRER, MATAMOROS,
FUSTER Y VEIGA)

Con la participación de más de 80 nadadores se celebraron en Castelló, en la piscina de la Diputación Provincial y organizado por la Federación Provincial los Campeonatos Provinciales de hasta 11 años.

Empezaron las pruebas los mariposistas con los 50 m. mariposa donde Jorge Villarroya y Juan Antonio Beltrán quedaron en 70 y 80 lugar, en femeninos resaltar el tercer puesto de Ma Angeles Veiga pues el resto de participantes de la prueba eran del año 75, dos años mayores que ella; después los 50 m. espalda masculinos donde Juan Manuel Cabanes quedó 60 y en femeninos Anabel Matamoros y Montserrat Quinza 6a y 8a; en la braza mucha participación, Sebastián Agramunt y Rubén Chesa quedaron en 14 y 15 posición, en femeninas Noelia Fuster 5a y Roser Beltrán 10a.

Al final los 50 m. libres, Agustín Pascual 15°, en femeninos Beatriz Ferrer en una carrera de mucha intensidad como a ella le caracteriza quedó 2ª, batiendo así su mejor marca perso-



3as. por equipos (Veiga, Fuster, Matamoros y Ferrer)

nal de este pasado verano en más de 6 seg., Mª Inmaculada Quinza quedó 8ª de 11 clasificados.

Los relevos 4 x 50 masculinos 1º Castalia, 2º Vila-Real, 3º Nat. Castelló, 4º Club Natació Vinaròs.

En Femeninos 1º Castalia, 2º Nat. Castelló, 3º Club Natació Vinaròs, 4º Vila-Real.

Club Natació Vinaròs



Beatriz Ferrer, medalla de plata en 50 libres

SE HACEN MUDANZAS Y TRASLADOS DE MUEBLES TEL. 45 31 16

# Cafetería UNION CICLISTA

¿Las Cenas de los sábados noche!

## Menú:

Lomo, tortilla a la francesa, patatas fritas Ensalada y champaña

Precio: 500 ptas.

Reservas al Tel. 45 39 49 – San Francisco, 26

# Crónica de Ajedrez El Ruy-López Vinaròs, Campeón Provincial Absoluto

El domingo pasado se jugó la última ronda en Benicàssim, en la magnífica villa "Lisa" que si nos informaron bien fuera de un industrial tortosino y pertenece ahora a la Generalitat valenciana.

Los resultados fueron los siguien-

Ruy-López Vinaròs, 3 Benicarló "B", 2 Vall d'Uxó, 4 Benicarló "A", 1 C.A. Castellón, 3 Círculo Mercantil, 2 y descansó el Burriana

Comentemos ahora los resultados particulares del match de nuestro equipo. Gratovil (1/2) – Bellés (1/2), finalizó en tablas después de 4 horas de juego y de un final de problema artístico que analizaremos y publicaremos más adelante. Bellés, de 17 años, es el "Pichi" ajedrecístico de Benicarló. Sánchez (1/2) - Fernández (1/2), implica un excelente resultado, después de 4 horas de juego, para el Presidente del club de Benicarló ante un jugador exprimentado como el ex-campeón provincial, Fernández. Roca (1/2) -Aycart (1/2), acordaron tablas a mitad de partida; recordemos que Aycart es uno de los jugadores más destacados de Benicarló en los últimos años. Vilarroya (1/2) - Merino (1/2), acordaron tablas al empezar la partida. Vilarroya fue campeón provincial juvenil y ha jugado varias temporadas en nuestro Club. Machordom (0) - Figueredo (1), bien por Figueredo que consiguió la única victoria de nuestro equipo en esta ronda, ya que todas las demás finalizaron en tablas como hemos comentado.

Vencer a un equipo de Benicarló tiene siempre mucho mérito. Es uno de los Clubs más antiguos de la provincia, el que mayor número de socios tiene (en este aspecto debe de ser uno de los primeros de España), y con un excelente local social. Organizar encuentros de 20 ó 30 tableros no es problema para el Benicarló. Su etapa reciente más brillante fue cuando Gimeno, fue elegido presidente de la Federación Provincial, y trajo ésta a Benicarló, aunque dicha etapa fue demasiado breve, y sus equipos cayeron más tarde en una especie de anonimato ajedrecístico hasta esta temporada.

Después de la comentada ronda final, la clasificación definitiva es la siguiente:

Campeón: Ruy-López Vinaròs, 23 1/2 puntos.

Sub-campeón: Club Ajedrez Castellón, 18 1/2 p.

3°: Club Ajedrez Vall d'Uxó, 17 1/2 p.

40: Benicarló "B", 16 1/2 p.

50: Círculo Mercantil Castellón, 13 1/2 p.

6°: Club Ajedrez Burriana, 11 p. 7°: Benicarlo "A", 4 1/2 p.

Hagamos un poco de historia de este torneo. Nuestro equipo se desplazó a Burriana, venciendo por 4 1/2 a 1/2. Recibió al Benicarló "A", con el resultado de 5 a 0 a nuestro favor. Visitó al Club de Ajedrez Castellón, al que vencimos por 3 a 2. Vino el Círculo Mercantil de Castellón, ganando nosotros por 4 a 1. Viajamos a la Vall d'Uxó venciendo allí por 4 a 1 también. Finalmente el 3 a 2 ante el Benicarló "B" que hemos comentado. En total, seis encuentros, seis victorias.

Nuestro presidente D. José Garrido recogió el trofeo de manos del presidente en funciones de la Federación Provincial. Un hito histórico para un club de ajedrez de Vinaros.

#### JUANITO AYZA, FLAMANTE NUEVO CAMPEON SOCIAL

Los resultados más destacados de la última ronda del campeonato social de primera categoría, fueron la victoria de Ayza sobre Ignacio Forner, y la del juvenil Francisco Martínez sobre Agustín Fontes. La clasificación es la siguiente:

Campeón: Ayza, 8 puntos.

10°: Borras, 1 p.

3°: Merino, 6 1/2 p.
4°: Francisco Martínez, 5 1/2 p.
5°/6°: Figueredo y Fontes, 4 1/2
7°: Carlos Albert, 3 p.
8°/9°: A. Forner y Alberich, 2

Sub-campeón: Ignacio Forner, 7 p.

Ayza que ha jugado en todos los campeonatos sociales anteriores de nuestro Club, no había conseguido nunca quedar campeón, viendo como ganaban anteriormente sus compañeros de promoción como Merino y Figueredo. Al final, lo ha conseguido y en buena lid, ya que ha ganado a todos sus contrincantes, excepto la partida que perdió ante el juvenil Francisco Martínez, quien por cierto ha hecho un gran papel al quedar cuarto clasificado. El todavía juvenil Ignacio Forner tuvo el título en sus manos al jugar en gran forma ante un Ayza más bien desentrenado, pero ganó éste.

En segunda categoría se decide hoy el título, con las partidas Agustín Miralles/Matamoros y Dr. Comes/Adell, ya que Miralles y el Dr. Comes van destacados y empatados a 9 puntos. De ganar ambos, quedarían empatados a 10 puntos, pero el campeón sería el Dr. Comes ya que ganó su partida ante el veterano Agustín Miralles. De todas maneras, ambos jugadores suben a primera categoría.

CLUB D'ESCACS RUY-LOPEZ VINARÒS

Bar Blau

# Trofeo Fiestas y Feria San Juan y San Pedro

#### 3-4-5-6° CURSO ESCOLAR MASCULINO PISTA: MISERICORDIA

#### **DIA 26 ABRIL**

A las 10: ASUNCION – MANUEL FOGUET A las 10,45: MISERICORDIA – CONSOLACION

#### DIA 3 MAYO

A las 10: CONSOLACION – ASUNCION A las 10,45: MANUEL FOGUET – MISERICORDIA

#### DIA 10 MAYO

A las 10: ASUNCION – MISERICORDIA A las 10,45: CONSOLACION – MANUEL FOGUET

#### DIA 17 MAYO:

A las 10: MANUEL FOGUET – ASUNCION A las 10,45: CONSOLACION – MISERICORDIA

#### DIA 24 MAYO:

A las 10: ASUNCION – CONSOLACION A las 10,45: MISERICORDIA – MANUEL FOGUET

#### DIA 31 MAYO:

A las 10: MISERICORDIA – ASUNCION A las 10,45: MANUEL FOGUET – CONSOLACION

#### DIA 7 JUNIO

A las 10: ASUNCION – MANUEL FOGUET A las 10,45: MISERICORDIA – CONSOLACION

#### **DIA 14 JUNIO**

A las 10: CONSOLACION – ASUNCION A las 10,45: MANUEL FOGUET – MISERICORDIA

#### DIA 21 JUNIO

A las 10: ASUNCION - MISERICORDIA A las 10,45: CONSOLACION - MANUEL FOGUET

NOTA: Día 29 de Mayo jornada recuperación partidos suspendidos.

#### 3-4-5-6° CURSO ESCOLAR FEMENINO PISTA: MISERICORDIA

DIA 26 ABRIL

A las 11,30: ASUNCION – CONSOLACION A A las 12,15: MANUEL FOGUET – CONSOLACION B

#### DIA 1 MAYO

A las 10: ASUNCION – CONSOLACION B A las 10,45: CONSOLACION A – MANUEL FOGUET

#### DIA 3 MAYO

A las 11,30: CONSOLACION B – CONSOLACION A A las 12,15: ASUNCION – MANUEL FOGUET

#### DIA 10 MAYO

A las 11,30: ASUNCION – MANUEL FOGUET A las 12,15: CONSOLACION A – CONSOLACION B

#### DIA 17 MAYO:

A las 11,30: CONSOLACION A – MANUEL FOGUET A las 12,15: ASUNCION – CONSOLACION B

#### DIA 24 MAYO:

A las 11,30: CONSOLACION A – ASUNCION A las 12,15: CONSOLACION B – MANUEL FOGUET

#### DIA 31 MAYO:

A las 11,30: ASUNCION – CONSOLACION B A las 12,15: MANUEL FOGUET – CONSOLACION A

#### DIA 7 JUNIO

A las 11,30: CONSOLACION A – CONSOLACION B A las 12,15: MANUEL FOGUET – ASUNCION

#### **DIA 14 JUNIO**

A las 11,30: MANUEL FOGUET – ASUNCION A las 12,15: CONSOLACION B – CONSOLACION A

#### **DIA 21 JUNIO**

A las 11,30: MANUEL FOGUET – CONSOLACION A A las 12,15: CONSOLACION B – ASUNCION

NOTA: Día 29 de Mayo jornada recuperación partidos suspendidos.

#### 6-7-8° CURSO ESCOLAR MASCULINO PISTA: PABELLON

#### DIA 26 ABRIL

A las 15,30: ASUNCION – MANUEL FOGUET A las 16,20: SAN SEBASTIAN – INF. VINARÒS

#### DIA 1 MAYO

A las 10: ASUNCION – SAN SEBASTIAN A las 10,45: MANUEL FOGUET – INF. VINARÒS

#### DIA 3 MAYO

A las 17,10: ASUNCION – SAN SEBASTIAN A las 18,00: MANUEL FOGUET – INF. VINARÒS

#### DIA 10 MAYO

A las 15,30: INF. VINARÒS – SAN SEBASTIAN A las 16,20: MANUEL FOGUET – ASUNCION

#### DIA 17 MAYO

A las 17,10: SAN SEBASTIAN – MANUEL FOGUET A las 18: ASUNCION – INFANTIL VINARÒS

#### DIA 24 MAYO

A las 15,30: MANUEL FOGUET – ASUNCION A las 16,20: SAN SEBASTIAN – INF. VINARÒS

#### DIA 31 MAYO

A las 17,10: ASUNCION – SAN SEBASTIAN A las 18: INF. VINARÔS – MANUEL FOGUET

#### DIA 7 JUNIO

A las 15,30: SAN SEBASTIAN – ASUNCION A las 16,20: INF. VINARÒS – MANUEL FOGUET

#### **DIA 14 JUNIO**

A las 17,10: SAN SEBASTIAN – INF. VINARÒS A las 18: MANUEL FOGUET – ASUNCION

#### DIA 21 JUNIO

MANUEL FOGUET – SAN SEBASTIAN A las 16,20: INFANTIL VINARÒS – ASUNCION

NOTA: Día 29 de Mayo jornada recuperación partidos suspendidos.

#### 6-7-8° CURSO ESCOLAR FEMENINO

#### DIA 26 ABRIL

A las 10,30: ASUNCION – MANUEL FOGUET A las 11,30: CONSOLACION B – MISERICORDIA (Pista: ASUNCION)

A las 17,10: SAN SEBASTIAN – CONSOLACION A A las 18: CONSOLACION C – BUPS (Pista: PABELLON)

#### DIA 1 MAYO

A las 10: CONSOLACION B – SAN SEBASTIAN A las 11: CONSOLACION C – MANUEL FOGUET A las 12: BUPS – MISERICORDIA

(Pista: Asunción)

A las 11,50: CONSOLACION A – ASUNCION (Pista: PABELLON)

#### DIA 3 MAYO

A las 10,30: SAN SEBASTIAN – MANUEL FOGUET A las 11,30: CONSOLACION B – CONSOLACION C (Pista: Asunción)

A las 15,30: MISERICORDIA – CONSOLACION A A las 16,20: BUPS – ASUNCION (Pista: PABELLON)

#### DIA 10 MAYO

A las 10,30: ASUNCION – SAN SEBASTIAN A las 11,30: MANUEL FOGUET – CONSOLACION B (Pista: ASUNCIÓN)

A las 17,10: CONSOLACION C – MISERICORDIA A las 18,00: BUPS – CONSOLACION A (Pista: PABELLON)

#### DIA 17 MAYO

A las 10,30: MISERICORDIA – MANUEL FOGUET A las 11,30: CONSOLACION B – ASUNCION (Pista: ASUNCION)

A las 15,30: CONSOLACION A – CONSOLACION C A las 16,20: SAN SEBASTIAN – BUPS (Pista: PABELLON)

#### DIA 24 MAYO

A las 10,30: SAN SEBASTIAN – CONSOLACION C A las 11,30: ASUNCION – MISERICORDIA (Pista: ASUNCION)

A las 17,10: MANUEL FOGUET - CONSOLACION A A las 18,00: BUPS - CONSOLACION B (Pista: PABELLON)

#### DIA 31 MAYO

A las 10,30: CONSOLACION C – ASUNCION A las 11,30: MISERICORDIA – SAN SEBASTIAN (Pista: ASUNCION)

A las 15,30:
MANUEL FOGUET – BUPS
A las 16,20:
CONSOLACION A – CONSOLACION B
(Pista: PABELLON)

NOTA: Día 29 de Mayo jornada recuperación partidos suspendidos. Días 7, 14 y 21 de JUNIO PLAY-OFFS – FINALES.

# PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL DE VINAROS

# **BALONCESTO**

# Torneo Fiestas y Feria de San Juan y San Pedro

Sábado, día 26 de Abril, a las 15,30 horas -Masculino-

Asunción – Manuel Foguet
A las 16,15 horas

## San Sebastián – Infantil Vinaròs

Domingo, día 27 de Abril, a las 10,30 horas -Femenino-

San Sebastián – Consolación - AA las 11,15 horas

Consolación -C- - BUPS

# Trofeo Presidente Federación Castellonense

Sábado, a las 19 horas

## A.B.C. PRYCA de Castellón

Recién ascendido a 3ª División

C.B. Vinaròs - Mutua Castellonense de Seguros



# Traslados España y Extranjero ¡Servicios permanentes!

Plaza Clavé, 17 Tel. 21 01 42 Telex 65834 LLIN-E CASTELLON

VINARÒS Sta. Marta, 25-B – Tel. 45 16 98

BENICARLO: Castellón, 16-B – Tel. 47 10 78 ALCALA DE XIVERT: Barón de Alcahali, s/n. Tel. 41 01 05 CALIG: Gral. Alonso Vega, 1 - Tel. 49 21 00 TRAIGUERA: Nueva, 30 - Tel. 49 50 84 VILLAFAMES: José Antonio, 106 - Tel. 32 90 51 SAN MATEO: Angeles, 40 - Tel. 41 63 16

# **Fútbol Juvenil**

ACERO 1 VINARÒS 2

#### **«ASI DA GUSTO»**

Pues sí, da gusto comprobar como el Vinaròs Juvenil va consiguiendo victoria tras victoria en los desplazamientos.

Da gusto comprobar como en un desplazamiento como el del domingo, en el que por lesiones, y por estar con el primer equipo, faltaban seis titulares (Pedro, Rivas, Monroig, Balfagón, Adell y Eusebio). Los teóricos suplentes, dieron un recital de fútbol y de fuerza y consiguieron hacer olvidar a los titulares.

Y da gusto comprobar como desde el día 1 de Diciembre del 85 el Juvenil no pierde un partido fuera de casa.

#### **COMENTARIO**

A las 11 de la mañana con buen tiempo y el campo en malas condiciones el árbitro dio comienzo al partido, presentando el Vinaròs la siguiente alineación: García (2), Pedra (2), Benjamín (3), Casanova (2), Rafa (3), Chechu (3), Manolo (3), Larry (2), Jesús (2), Carbó (2) y Raúl (2), en el minuto 30 de la segunda parte el infantil. Miguel Angel (hermano de Keita) y Juanín (portero suplente pero que esta vez tuvo que jugar de jugador) suplieron a Jesús y Raúl, para ambos un notable.

La primera parte finalizó con el resultado de 0-1. Gol marcado por Manolo en el minuto 20, tras el descanso en una de las escasas ocasiones en que el equipo local llegó a la meta vinarocense consiguió el gol del empate, pero en el minuto 25, Carbó dejó las cosas en su sitio marando el gol'de la victoria. Una victoria que suma la número 8 en los desplazamientos y esperamos que no sea la última, nuestra enhorabuena a los chavales por esta hazaña que ha sido una de las buenas alegrías que nos han dado esta temporada.

Este domingo a las 5,30 visita del Albuixech, precisamente el último equipo que nos ganó en los desplazamientos.

# 1º TROFEO CONSTRUCCIONES GILVIANA AL MAXIMO GOLEADOR DEL VINARÒS JUVENIL

1. AYZA					14 goles	
2. BENJAMIN.					12 "	
3. CARBO					8 "	
4. MONROIG .					7 "	
5. LARRIETA					6 "	
6. RAUL					5 "	
7. ADELL					5 "	
8. RIVAS		×	٠		5 "	
9. PEDRO					4 "	
O. EUSEBIO					2 "	
11. JESUS					2 "	

# **Tenis**

por Paco Barreda

#### 5ª RONDA DEL CAMPEONATO SOCIAL 1986

Como cada semana sigue la emoción del interesante campeonato social sistema liga, de todos los participantes, que cada semana, defienden su triunfo. Y ahora, les damos una información muy amplia e interesante.

Agustín Forner vence a Pedro Ricart por el tanteo de 6/1 6/3.

Alfredo Aguirre 6/3 6/2 a Rafael Navarro.

Herme Barrera  $4/6\ 6/1\ 6/1\ a$  Agustín Chaler.

Eliseo Roig 6/2 6/3 a Santiago Fal-

Manuel Ribera 4/6 6/4 6/2 a Francisco Romeu.

Fedrico García 6/4 6/2 a Juan D.

Ignacio Balanzá 6/2 6/2 a Víctor Valbuena.

Juan José Forcadell 6/0 6/4 a José Esteller.

José Vicente Cardona 6/4 6/2 a F. Esteller.

José Vicente Santos 6/0 6/0 a Santiago Santapau.

Vicente Calduch 6/0 6/0 WO a Felipe Vélez.

José R. Betes 6/3 6/3 a García A. Aranda.

Manuel Febrer 6/1 6/3 a Herme Barrera.

Francisco Adell 6/2 6/3 a Julio La

Torre.

Jorge Valbuena 6/2 6/0 a Fedrico García.

Miguel Ayza 6/7 6/4 6/3 a David Zapata.

Benito Aniceto 6/1 6/0 a José M. Sales.

Juan Domingo Pascual 6/0 6/0 WO a Juan Garay.

José Miralles 6/0 6/3 a Sebastián Monserrat.

#### **DAMAS**

Mónica Flor 6/0 6/0 a Teresa Pablo.

Merche Flor 6/4 6/3 a Belén Martínez.

Cotte Seva 6/0 6/0 a Violeta Coll. Nelia Marquez 6/0 6/0 a Olga Redó. Montse Marquez 6/0 6/0 a Ofelia

La próxima semana seguiremos dándoles más información.



# Penya Vinaròs C.F.

VIAJE A BENIDORM

Salida el sábado día 10 de Mayo a las 4 de la tarde.

Regreso el domingo día 11 a las 8 de la tarde. Después del partido.

#### PRECIO TICKETS 2.800 pts.

Con este precio ya va incluido la cena del sábado, habitación del hotel y desayuno.

Venta Tickets en la peña y en el Bar Costa Dorada del Mercado.

# **Fútbol Sala**

1ª DIVISION

# Resultados y Clasificaciones de la Jornada N. 20

BAR NANCY	1
TRANS. EL MINUTO	3
CAIXA CASTELLÓ BAR BERGANTIN	5
MOLINER BERNAT	5
CHEROKIS	1
TOT I MÉS	1
FERRALLA	4
TALLERES GEIRA	5
D. PIÑANA	3
TOT MAM	3
P. MADRIDISTA	5
P. MADRIDISTA	7
BAR NANCY	0
TRANS. EL MINUTO	2
TALLERES GEIRA	3

#### CLASIFICACION

Equipo	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Р.
1 Ferralla	19	14	2	3	78	41	30
2 M. Bernat	19	13	3	3	81	38	29
3 P. Madrid.	18	13	2	3	64	32	28
4 C. Castelló	18	11	4	3	85	58	26
5 T. Geira	20	10	5	5	71	56	25
6 Tot mam	18	9	2	7	67	44	20
7 T. El Minute	018	8	2	8	46	24	19
8 T. Sport	18	8	1	9	58	64	17
9 Totimés	18	5	2	11	36	58	12
10 B. Bergantí	n 18	5	1	12	56	63	11
11 Nancy Bar	19	5	0	14	50	80	10
12 Cherokis	19	3	2	14	38	78	8
13 D. Piñana	18	3	0	15	32	118	6

Vinaròs, 20 Abril 1986

## TROFEO A LA DEPORTIVIDAD 1º DIVISION LOCAL

#### DONADO POR BAZAR MOLINER BERNAT

#### **20 JORNADA**

EQUIPOS	<b>PUNTOS</b>
DEPORTES PIÑANA .	3
MOLINER BERNAT	3
TALLERES SPORT	6
NANCY BAR	9

#### ALEVIN E INFANTIL VINARÒS

#### **SABADO, 26-4-86**

PARTIDO	Hora
Grebol – Omega	9'00
Voramar – Penya Vinaròs	9'40
Espigó – Wellington	10'20
Adidas – Vikingos	11'00
Diablos Rojos - Abejorros	11'40
Cherokees - Champiñón	12'20
Invasores – Lotus	12'50
Naranjitos – Diminutos	13'20
Tortugas – Penya Vinaròs	13'50

#### **SABADO**, 3-5-86

PARTIDO	Hora
Bancobao – Adidas	9'00
Omega-Bronx	9'40
La Colla Vikingos	10'20
Wellington - Diablos Rojos	11'00
Penya Vinaròs – Draps	11'40
Lotus – Penya Vinaròs	12'20
Cherokees - La Colla	12'50
Invasores - Tortugas	13'20
P. Madridista – Champiñón	13'50

#### 2ª DIVISION

## Resultados y Clasificaciones de la Jornada N. 20 y 21

MAGISTERI DIFOS	4
BAR IMPERIAL	3
TRANS. JOMA	3
PENYA BARÇA	0
CAÑONAZO	1
EDELWEIS	3
EXPOMOVIL	0
ORTIZ MIGUEL	19
LA COLLA	0
CAÑONAZO	3
VIGUAR	15
GINJOLS	4
BAR IMPERIAL	0
ORTIZ MIGUEL	1
PIRAGÜISMO	7
MAGISTERI DIFOS	5

#### **CLASIFICACION**

Equipo	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	P.
Ortiz Miguel	21	19	0	2	178	44	38
Viguar	20	19	0	1	133	53	38
Piragüismo	21	13	4	4	128	90	30
Penya Vinaròs	20	13	2	5	89	50	28
Trans. Joma	20	11	2	7	87	64	24
Ginjols	20	11	0	9	87	85	22
Cañonazo	20	9	1	10	72	87	19
Penya Barça	20	8	2	10	66	100	18
Edelweis	19	8	1	10	53	71	17
Bar Imperial	21	6	3	12	66	80	15
Expomóvil	19	5	5	9	54	93	15
Magist. Difos	21	3	3	15	56	109	9
Sesalaire	20	2	3	15	49	109	7
La Colla	20	0	2	18	38	111	2

#### GOLEADORES 2ª DIVISION FUTBOL SALA

#### TROFEO DONADO POR TOT I MÉS

1º Antonio Martínez de Bar Miguel con 58 goles.

2º Nicolás Rivas de Piragüismo con 45 goles.

3º F. Javier Gomis de Piragüismo con 41 goles.

# DONADO POR BAZAR MOLINER BERNAD

Equipo sin penalizar TRANSPORTES JOMA

# GOLEADORES 1ª DIVISION LOCAL 85/86 TROFEO DONADO POR TOT I MÉS

#### **20 JORNADA**

ANTONIO CARBAJO - 36 goles - FERRALLA.

ANDRES ALIAS - 26 goles - CAIXA CASTELLÓ.

J.M. MOLINER - 26 goles - MOLINER BERNAT.

VICENTE SANZ - 24 goles - TALLERES SPORT.

Vinaròs, 20 de Abril 1986

<b>PUNTUACIONES CONSEGUIDAS</b>
EN EL CONCURSO
DESDE LLANSA I, DE 307 KM.,
<b>EFECTUADO EL DIA 13-4-86</b>

#### **CONCURSO DE MEDIO FONDO**

CONTOCUES DE MEDICI CITA			
4h. 29 m. 34 s.			
4 h. 31 m. 20 s.			
4h. 33 m. 17 s.			
4 h. 33 m. 34 s.			
4 h. 35 m. 38 s.			
4h. 36m. 01s.			
4h. 36m. 38s.			
4 h. 43 m. 18 s.			
4 h. 44 m. 23 s.			
4h. 44m. 26s.			
4 h. 50 m. 23 s.			
4h. 56 m. 16 s.			
4h. 57 m. 18 s.			
5 h. 21 m. 08 s.			

#### **SEGURIDAD**

1° CASANOVA	33/33	1,-
2° FORNER	21/21	1,-
3° ROLDAN	19/19	1,-
4º ESTELLER	22/23	0,956
5° J. M. FEBRER	15/16	0,937
6° SERRA	30/33	0,909
7° A. FEBRER	19/21	0,904
8° PASTOR	16/18	0,888
9º ESTUPIÑA	23/26	0,884
10° VAZQUEZ	35/40	0,875
11° PAVIA	31/38	0,815
12° VIDAL	11/14	0,785
13° MIRALLES	20/30	0,666
14° SANCHO	6/12	0,500

#### **DESIGNADAS A 1**

1° PASTOR	20	Puntos	
2° J. M. FEBRER	19	"	
3° FORNER	18	"	
4° VAZQUEZ	17	,,	
5° A. FEBRER	16	"	
6° ESTUPIÑA	15	"	
7° ROLDAN	14	,,	
8° CASANOVA	13	"	
9° SERRA	12	"	
10° SANCHO	11	"	
11° ESTELLER	10	"	
12° VIDAL	9	"	
13° MIRALELS	8	"	

#### **PUNTOS**

1° ROLDAN	116,84	puntos
2° J. M. FEBRER	113	"
3° VAZQUEZ	110,10	"
4° FORNER	87,52	"
5° PASTOR	59,55	22
6° ESTELLER	45,56	"
7º PAVIA	44	"
8° SERRA	25,75	"
9° A. FEBRER	18,38	"
10° CASANOVA	13,51	"
11º ESTUPIÑA	8,46	"

**CLUB COLOMBOFILA** LEVANTE – VINAROS

A. Febrer

**CLASIFICACIONES GENERALES DESPUES DEL CONCURSO DESDE LLANSA I** 

**VELOCIDAD** 

#### **VELOCIDAD**

1º PAVIA	6h. 40 m. 57 s.
2º FORNER	6h. 45 m. 03 s.
3º A. FEBRER	6h. 52 m. 44 s.
4º VAZQUEZ	6h. 57 m. 49 s.
5° PASTOR	6h. 58 m. 09 s.
6° CASANOVA	7h. 02 m. 27 s.
7° J. M. FEBRER	7h. 04m. 13s.

8° ESTELLER	7 h. 05 m. 13 s.
9° ROLDAN	7 h. 09 m. 53 s.
10° ESTUPIÑA	7 h. 22 m. 46 s.
11° SANCHO	7 h. 29 m. 08 s.
12° VIDAL	7 h. 39 m. 20 s.
13° MIRALLES	7 h. 48 m. 53 s.
14° MIRALLES	7 h. 48 m. 53 s.

#### **MEDIO FONDO**

1° VAZQUEZ	4h. 29 m. 34 s.
2º PAVIA	4 h. 31 m. 20 s.
3° SERRA	4h. 33 m. 17 s.
4º ROLDAN	4h. 33 m. 34 s.
5° PASTOR	4 h. 35 m. 38 s.
6° FORNER	4h. 36m. 01s.
7° J. M. FEBRER	4h. 36 m. 38 s.
8° ESTELLER	4 h. 43 m. 18 s.
9° CASANOVA	4 h. 44 m. 23 s.
10° ESTUPIÑA	4h. 44 m. 26 s.
11° A. FEBRER	4 h. 50 m. 23 s.
12° MIRALLES	4h. 56m. 16s.
13° SANCHO	4h. 57 m. 18 s.
14° VIDAL	5h. 21 m. 08 s.

#### **PUNTOS**

1° VAZQUEZ	343,15	puntos
2° FORNER	310,37	"
3° J. M. FEBRER	275,42	"
4º PASTOR	181,15	"
5° ROLDAN	155,94	"
6º PAVIA	127,80	"
7° CASANOVA	126,28	"
8° ESTELLER	123,85	"
9° A. FEBRER	53,51	"
10° ESTUPIÑA	49,90	22
11° SERRA	25,75	"
12° SANCHO	24,-	"
13° MIRALLES		"
14° VIDAL		"

#### **DESIGNADAS A 1**

1° J. M. FEBRER	47	<b>Puntos</b>
2º VAZQUEZ	43	"
3° FORNER	42	"
4º PASTOR	42	"
5° CASANOVA	38	22
6º ESTUPIÑA	33	"
7° A. FEBRER	29	"
8° ESTELLER	28	"
9° SERRA	26	"
10° SANCHO	23	"
11° ROLDAN	23	"
12° MIRALLES	16	"
13° PAVIA	14	"
14° VIDAL	14	"

#### **SEGURIDAD**

1° ROLDAN	3,-	Puntos
2° CASANOVA	2,970	"
3° ESTELLER	2,956	"
4° FORNER	2,952	"
5° J. M. FEBRER	2,897	"
6° PASTOR	2,888	"
7° VAZQUEZ	2,845	"
8° A. FEBRER	2,817	"
9° SERRA	2,701	"
10° ESTUPIÑA	2,634	"
11° PAVIA	2,615	"
12° MIRALLES	2,599	"
13° SANCHO	2,428	"
14° VIDAL	1,490	"

#### 1er TROFEO **DE LA DEPORTIVIDAD** DE LA PENYA VINARÒS, C.F.

VINAROS C.F.

Partido:

VINARÒS – GANDIA

Keita, 3 puntos Adell, 2 puntos Romero, 1 punto

CI	ACI	FIC	'AC	ION

Romero	31	puntos
Chamorro		"
Keita		22
Mayolas		"
Santi		"
Ferrá	16	"
Fuster	16	"
Jara	15	"
Domingo	13	"
Gómez	12	"
Sancho	10	"
Ciurana	7	"
Merayo	7	**
Aulet	6	,,
Verdiell	5	,,
Adell	5	,,
Manolito	5	"
Eusebio	2	,,
Sergio		,,
Seigio		

#### **JUVENIL**

#### Partido:

ACERO B - VINARÒS

Ayza, 3 puntos García, 2 puntos Larrieta, 1 punto

#### CLASIFICACION

Adell	23	puntos
García	22	"
Ayza	22	22
Benjamín	21	,,
Larrieta	17	. 77
Pedra	11	22
Eusebio	10	22
Carbó	9	22
Chechu	7	"
Rafa	6	"
Rivas	6	"
Monroig	6	"
Pedro	4	**
Beltrán	3	"
Forner	3	"
Casanova	_	,,
Balfagón		"
Raúl	1	"

#### INFANTIL

#### Partido:

Sport. CASTELLON - VINARÒS Miralles, 3 puntos Keita II, 2 puntos

#### **CLASIFICACION**

León, 1 punto

Mones 26	punto
Keita II 21	"
Romero II 14	"
Miralles 12	"
León 11	22
Monzó 6	,,
Albalat 4	"
Camps 4	22
Martorell 2	??
Ibáñez 2	"
Lozano 2	"
Bonet 1	22
Forner 1	"
Llaó 1	22
Roca 1	"

#### PENYA BARÇA VINARÒS

5º Trofeo al jugador más regular del Vinaròs C. de F.

#### **VINARÒS**

22
"
"
"
"

								32	"
								28	"
							•	27	"
								24	"
								21	"
								14	"
							٠	12	"
								12	"
								9	"
							٠	8	29
								7	"
								5	"
								2	"
IIIVENII									

ADELL	47 puntos
MONROIG	46 "
AYZA	
LARRIETA	
GARCIA	
BENJAMIN	
EUSEBIO	
PEDRA	
CHECHU	
CARBO	32 "
RAFA	28 "
RIVAS	27 "
RAUL	25 "
PEDRO	24 "
BALFA	15 "
JESUS	14 "
CASANOVA	13 "
FORNER	5 "
KEITA II	2 "

ROMERO	38 puntos
BENET	
KEITA	
MONTO	21 "

INFANTIL

31 MONES..... LEON . . . . . . . . . . . . . . MARTORELL ..... 20 ROCA..... 19 MIRALLES . . . . . . . . . . 17 OCTAVIO . . . . . . . . . 14 TORA..... 14 BLASCO . . . . . . . . . . . . . 11 RODA......11 PUCHAL . . . . . . . . . . . . . LLAO..... IBAÑEZ .....

#### 3er TROFEO PEÑA MADRIDISTA **VINARÒS AL MAXIMO GOLEADOR DEL VINARÒS CLUB DE FUTBOL CLASIFICACION JORNADA XXXIV**

1	FUSTER	9 Goles
2	SANTI	6 Goles
3	SANCHO	5 Goles
4	KEITA	2 Goles
	JARA	
6	MANOLITO	1 Gol
	VERDIELL	
8	EUSEBIO	1 Gol
	CHAMORRO	
10	SERGIO	1 Gol
11	GOMEZ	1 Gol
12	DOMINGO	1 Gol

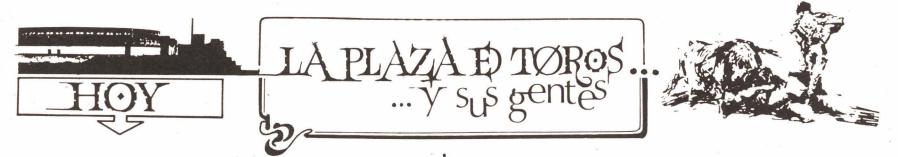
TOTAL: 31 Goles

Chamberí

#### SUSCRIBASE







«Antes que un tal poeta, mi deseo primero hubiera sido ser un buen banderillero»

Y si así el poeta, metafóricamente, expresaba sus aficiones taurinas, Carmen Duzmán, nos evoca en sus últimos versos algo más que simple afición. Lo que un insigne filósofo expresaba claramente: «Hubiera cambiado, toda su enorme forma de pensador glorioso, por esa otra gloria que sólo es dable a los matadores

# El maletilla

La plaza llena de gente, al diestro aplaude. Entre el gentío, unos ojillos negros observan al acecho.

Sus manos temblorosas apretadas contra el pecho, ocultando un trapo rojo, esperando el momento.

El maestro, ha terminado con su faena Aplausos, vivas y Oles grita la plaza entera.

Ahora le toca a otro diestro, se abren las puertas de toriles, ¡Sale la bestia! ¡Dios mío, que planta tiene! "Esta es la mía, hoy será mi fiesta".

El chiquillo salta la barrera se pone delante del bicho, le da un pase por alto, lo coloca en su sitio.

Ahora un redondo, otro pase..., y... otro.

¡Qué animación toma la fiesta! las cuadrillas se echan encima, ¡Fuera muchacho, te estás jugando la vida! "¿Que os importa que la pierda?", mi vida es ésta.

El público se levanta: ¡Dejadlo sólo, dejadlo!, grita la plaza entera. El chiquillo de ojos negros, lleno de emoción ¡Torea!

La Guardia Civil espera que termine la faena para llevarlo a la cárcel a cumplir con su condena.

El chaval se inca de rodillas delante de la Presidencia para pedir perdón, solicitando clemencia.

Gritos de horror llenan la plaza, algunos se tapan la cara, no quieren ver el final del Maletilla que enganchado por las astas del toro delante de la Presidencia regó con su sangre la arena.

El Maletilla ha muerto... ¡Que pena! la corrida continua ya nadie de él se acuerda.

Pero desde el cielo, él sigue mirando la fiesta contento de haber conseguido, en una tarde de Mayo, ser torero por un rato aunque su vida perdiera.

> Vinaròs, Febrero de 1986. Carmen Duzmán Callejón



La empresa taurina "TAURO IBE-RICA, S.L.", actualmente regentando la Plaza de Toros de nuestra ciudad, de cara a la pronta temporada taurina vinarocense y con el fin de facilitar de manera fraccionada la adquisición de localidades de cualquier espectáculo taurino de la temporada 1986 ha puesto en circulación vales de 100 pesetas para canjear por localidades. Dichos vales se podrán adquirir en los siguientes establecimientos.

BAR PLAZA DE TOROS PEÑA TAURINA "PAN Y TOROS" PEÑA TAURINA "DIEGO PUERTA" CIRCULO MERCANTIL Y CULTU-RAL

**BAR NOU** BAR LAS PALMERAS **BAR COLON** BAR VICTORIA **BAR NANCY** PEÑA BARÇA PEÑA VALENCIA PEÑA MADRID **BAR CHIQUI** BAR BLAU BAR CARMELO SOCIEDAD CULTURAL "LA CO-LLA" BAR CHALDI UNION CICLISTA VINAROS BAR-RESTAURANTE "EL DOLAR" BANCO DE VALENCIA

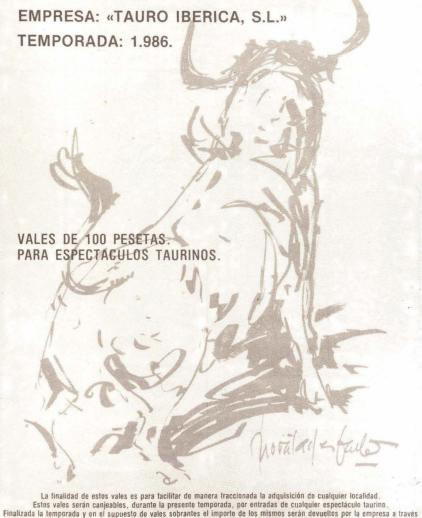


#### PLAZA DE TOROS DE VINAROS

EMPRESA: «TAURO IBERICA, S.L.» TEMPORADA: 1986

## ALE POR 100 PESETAS

# PLAZA DE TOROS



La finalidad de estos vales es para facilitar de manera fraccionada la adquisición de cualquier localidad. Estos vales serán canjeables, durante la presente temporada, por entradas de cualquier espectáculo taurino. Finalizada la temporada y en el supuesto de vales sobrantes el importe de los mismos serán devueltos por la empresa a través del Banco de Valencia-Vinarôs y hasta el 30-9-86.

# - Manuel Blasco -

**DISTRIBUCION Y VENTA DE** RECAMBIOS PARA ELECTRODOMESTICOS

- Todas las marcas del Mercado -

VENTAS A PROFESIONALES Y PARTICULARES

Almas, 73 - VINARÒS - Tel. 45 51 71



Les ofrece sus servicios en

# SEGUROS

- VIDA
- AUTOMOVILES
- INCENDIOS
- PLANES DE JUBILACION
- ROBO
- INDIVIDUALES
- HOGAREtc...

DELEGACION EN VINARÒS:

# GESTORIA ARNAU



San Cristóbal, 8 Tels. 45 29 11 – 45 35 64 – 45 14 45